

# ՅԵԿԱՅԱՆ



№ 13—14

1883—1900

15—30 զանուօն

## ՀԱՅԱՀԾՈՒԱՑԱՅՆ.

Ծովածիկ յատեռաց հիշեն մշտիչքելքնետն,  
Ռու մ ամ օջախնեմ ճա պահութեամ ու-ուրո  
նոմերուս մաշուրուած տառու մշտիչքելքն նոմերո  
զամոցա (24 ընթացաւ). Ճմուս մանեսնա օն, Ռու  
հիշեն զանցութեան սատառշուրուած ճա պահուածն  
և նեյլութիւնույն մոց խաշուրուած. Ես Շմիշտիմա  
մմշտիւրուած մոցանուիշ, զաքութիւն մշտիչքելքնետն  
յափեռուս և սահամոցն ամենի յափեռուած.

ՀԵՂԱՎՐՈՐՈ ԸԿ. Զ. ՀԱՅԱՆԻ

Կողմանուած և քուրուած զածութեալցուածն

մուսթիւգուած մմունցուած տպաւուած.

Յ Եղուալու հիշեն զաթուած և յայերած յուրա-  
հար ազամպայուածն, հոմելու սեա-ձա-  
սեա մանեսնետն գան մյուրած պայլութեա-  
հիշեն մուսարու տառած, մաշուր սյուրու  
մյուրածու սալուրուրու սանիցուրութեալցուածն  
և սեյնարուածն. յ ս սեյն յածուած յուլու-  
թացն ազամպայուածն, վալուրու, հոմելու մարտու  
շացոնեցնապ-ու տացսահու սպամ և սալուրուցու-  
լցն ազամպայուածն էալուրուն. թարտուրու,  
մի յարու մուն յալուր յալուր յալուր բարուրու,  
րացնապ յ ս սեյն առ առու մոնկ բալունու ուստո  
սանիշարու, հոգուրու սանցալու յանուած. ծյուրու

ՄԱՅԻՍԻ 15

ამ გვარი ძაგლითები ძალიას ხდირია ებლა  
ჩვენში და რომ ყველა ექიმებს ჩაწერილი პენდესთ

ଶେଷ ଦାସଗୁଣ୍ୟ ବନ୍ଦି-ପାଠୀଙ୍କରୀରେ, ରମେଶ୍ବରପୁର ପାଇଁ  
ପାତ୍ରିଗା ମହିମାବଳ ବ୍ୟାପକିକାନ୍ତରୀଣରେ।

କୁ ଦେଇ-ଦେଇବା ଗିନିତ ଏହିବେ କ୍ଷମିତ୍ୟାଳୀଲୀ, କୁମ ଶ୍ଵେତ  
ଶାଶ୍ଵାସିଲ୍ଲେଖରୁଣ୍ଟି ଶ୍ଵେତ, କୁର୍ବା ନିଶ୍ଚିନ୍ଦ୍ରିୟ ପରିପାତୀ,  
ଫଳି-  
ଦାନ ଫଳିମ୍ବୁଦ୍ଧ ଗାନ୍ଧାରିର ଦାସରିକିନ୍ଦ୍ରିୟାଳ ଦା ମରମାଙ୍ଗଳୀର  
ନିର୍ମିଳିତ ଅତିରିକ୍ତାରୁ ଅଭ୍ୟାସରେ ତଥାରେ ଉପରେବା, ଦା  
ନି କୁ ଏହି ରୂପିର, ତାର ରା ମହାରାଜ ଶ୍ଵେତରୁ ମନ୍ଦିରିଲୀର ମୋ  
ଶଶିଲାଲ ମନ୍ଦିରାଳୁମି, ରମେଶରୁପ ଶ୍ଵେତବନୀର ଏହି ନିର୍ମିଳାତ୍ମ  
ଦା ଶ୍ଵେତିନ୍ଦ୍ରିୟ ଜାନମିତ୍ତରୁଣ୍ଟ, ଏହିଦା-ଦ୍ୱାରିନ୍ଦ୍ରିୟାଳିତ ପ୍ରା-  
ଦୁଃଖ, ବାନ୍ଦୁମାତ୍ରମିଳିଲ ଲାଗିନ୍ଦିବି ମିଶ୍ରଲାଭାରି ଏବାଦିମ୍ବୁଦ୍ଧାଳ  
ସ୍ବର୍ଗରୁଣ୍ଟିର ମିଳନୀର, କୁମ ମାନ ତାତ୍ପରୀ ଅନ୍ତରୀଳମାତ୍ରରେ  
ଶଶିଲାଲ ଶାଶ୍ଵାସିଲ୍ଲେଖରୁଣ୍ଟି ଶ୍ଵେତରୁ ଦର୍ଶନ. ଏହିନାହିଁ  
ମାଗାଲିତେବେ ମେତ୍ରାଦ କଥିରିବା ଦା ଶ୍ଵେତରୁପ ଶ୍ଵେତ ତିରା-  
ଦିଲୀ ଗାମିଲୁପରିଲୁଗବିତ ଦାରିଷ୍ଠମୁଖ୍ୟବୁନ୍ଦି, ଦାଶୁରୁକୁ  
ଦାଶୁରୁମି ଏହି ଶ୍ରୀରାଜକିନ୍ତୁରୀର ଦାରିଷ୍ଠ୍ୟାର୍ଥ. ଏହିବାଟୀର ଶାକି-  
ରୂପ ତାତ୍ପରୀ ମନ୍ଦିରିଲ୍ଲେଖି ନିର୍ମିଳାନିନ ଦା ରାଗିନ୍ ରାଗିନ୍କ  
ଦା ମନ୍ଦିରିଲ୍ଲେଖି ଏହି ଶାକିର ଗାନ୍ଧାରି କୃତବ୍ୟେ ଶ୍ଵେତାଶ୍ରେଷ୍ଠ.  
ମାନରୁବ ଏହି ପିଲାର, କୁମ ଶ୍ଵେତରୁ ଦା ପ୍ରକ୍ରିଯାତ  
ଦ୍ଵାରିତାର ଶାକିମ୍ବୁ ଗାମିଲୁଗିଲୁମ୍ବ ପାତା, ଶାକିରିବା ମିଶାର୍ଯ୍ୟ  
ଗାମିଲୁପରିଲୁଗବିତ ଲକ୍ଷ୍ମୀରୁଗିଲମ୍ବ ଶ୍ଵେତାପ ଆଶରିବା ମ୍ଲାଙ୍ଗା-  
ଶାକ୍ୟ-ସିମ୍ବାର୍ଥୀସ, ଦା ରାଗିନ୍କ ଶ୍ଵେତରୁ ଶ୍ଵେତ ରାତ୍ରାବିନ କଥିଲୀ ଗାମ-  
ିଲ୍ଲେଖି ଦା ଶ୍ଵେତରୁଣ୍ଟ ଏହି ଏହିବେ, ତାତ୍ପରାନ ଲାଗିଲାଲିଲୀ  
କଥିଲୀ ଦା ଦ୍ଵାରିତାବିନ୍ଦ୍ରିୟର ଅବିନିଶ ଶ୍ଵେତରୁଣ୍ଟ. ଏହିକି ମିତିମ୍ଭେଲ୍ଲୁ  
ଗାମିଲ୍ଲେଖ ଦା କଥିଲୀ ମିତିମ୍ଭେଲ୍ଲୁ ଗାମିଲ୍ଲେଖିଲ୍ଲେଖ ଦା ଏହିତ  
ଶାକିମ୍ବୁ ଗାମିଲୁପରିଲୁଗେଇସ. ଏହି ମାନିନ ରାମିଲ୍ଲେଖିନିମ୍ବେ ନିର୍ମିଳା  
ଗାମିଲୁର ମିତିମ୍ଭେଲ୍ଲୁ ଶାମିଲ୍ଲେଖିଲ୍ଲେଖିବା, ରାତା ମାନ ତାତ୍ପରୀ  
ଶାକିମ୍ବୁରେଇସ, ରାତ ଉପରିଲ୍ଲେଖିଲ୍ଲେଖିଲ୍ଲେଖ ଶାକିରିବା ମାତରା ଶ୍ଵେତ-  
ଲ୍ଲେଖିଲ୍ଲେଖ ଶାକିମ୍ବୁରେଇସ ରା ଶ୍ଵେତରୁ ଶାମିଲ୍ଲେଖିଲ୍ଲେଖ ଶାକିମ୍ବୁରେଇସ,  
କୁମ ମାନ ଶ୍ଵେତରୁଣ୍ଟ, ରମେଶରୁପ ଶାଶ୍ଵାସିଲ୍ଲେଖରୁଣ୍ଟି ଏହିନାହିଁ  
ଶ୍ଵେତରୁଣ୍ଟି କଥିଲ୍ଲେଖ ଶ୍ଵେତରୁଣ୍ଟି—ଏହିଏ ନିର୍ମିଳା ଶ୍ଵେତରୁଣ୍ଟି ଶ୍ଵେତରୁଣ୍ଟି

ঘৰোঁৰোঁ ৩. ১—৫.



ପରାମର୍ଶଦାତା ପାତ୍ରଙ୍କାଳୀନ ବ୍ୟାପକ ଅଧିକାରୀଙ୍କ ମଧ୍ୟ ଯେ ଏହାରେ କିମ୍ବା ଏହାରେ କିମ୍ବା  
ଏହାରେ କିମ୍ବା ଏହାରେ କିମ୍ବା ଏହାରେ କିମ୍ବା ଏହାରେ କିମ୍ବା ଏହାରେ କିମ୍ବା

განვითარება \*)

უკანასკნელად ჩემ ვაცნობებ მ გითხევლებს  
მოსხესკნება სამღლელლოების კრებისაგან არ გული  
კომიტეტისა, რომელიც შესდგებოდა მღლ, ი. ტა-  
ბიძისა, ი. მოდებაძისა და დაუზა შეილისაგან. ჩემ  
არც ერთი სიტყვა ამ კომიტეტისა არ დაგვა-  
ტოვებია და მთავარ ყველა უკუღმართათ შედგე-  
ნილი ანგარიშიც ვაცნობეთ მითხველებს. და-  
ნიშნ შეორე კომიტეტი, ბლ. მღლ. ნესტ. უცბანე-  
ოშვილისა, ქალების გემაზის საღვთო სჯულის  
მასწავლებლის ა. გორგაძისა და მღლ. ს. შენგე-  
ლიასაგან. ამათ, თანახმად ეპისკოპოსის ბრძნები-  
სა, შეამოწმეს საჭყობის ნივთები და ჩაბარებს ახალ  
მხართველებს. ამასთან კომიტეტის ერთმა შეკრძა მღლ.  
ს. შენგელიამ შეიტანა ადგილობრივ მღლელ-  
მთავართან მოსხენება, რომელიც კარგად ახსიათებს  
პირველი კომიტეტის მოქმედებას. აი ეს მოსხე-  
ნება:

հոգ առ դանես համբ տպուս մռածիրցեա լա  
Շնութեա տիւնը մռածիրցեա մռածիրցեա.

საეკლესიო ნივთების საწყობის მდგრამარეობის გმატურობესებად შექმედე დროში, ჩემს მოვალეობად ვრაც მოვასენ თქვენს მეუფებას ყველა ის, რაც ოღონიშვილი საწყობის შესავლებას წიგნებმა და საზოგადო საწყობის მდგრამარეობამ, წერეთლის დროს და დეკანოზის ლამბაშიძის მართველობის დროისა და მით გამოიყენო სამღვდელოება იმ შემცირი აზრისავან, რომელსაც ზოგიერთი ჩვენი თანამომენი ივრცელდებო ზურისა და მტრობისა გამო საწყობის მართვა-გამგეობაზედ. ეს ცნობა მთი უფრო არის სპირიტ, რომ ამას ითხოვს სამღვდელოებისაგან შედგნილი უზნალი და სამღვდელოების კრებისაგან დანიშნული კომისიის შედეგნილი რევიზი, რომელსაც არა მართლად მოუხსენებია კრებისათვის საეკლესიო ნივთების საწყობის მდგრამარეობა, იმ ეს ანგარიში: მღვდლის ივლინე წერეთლისაგან მიუღია დეკან. დავთ ლაშაშიძეს ნივთები 5 047 მანეთის და 38 კაპეიკისა.

ନୀତ୍ୟଦିନ . . . 1214 ମାର୍ଚ୍ଚ. ଲା 62 ପାଠ.

ତ୍ୟାଗିଲାଇ ଫୁଲିବା . 532 ମାନ. ରୁ 76 ପାଶ.

၁၁၁ ရုပ်လွှေ 6794 ပ., 76 ဒ.

ნაღლათ კი მას გადმოუცეა 520 მანეთის ნაკლებ, ვინადგან 200 მანეთი საწყერად მიუღლა, ვითომებ საწყობის საქმის კეთილიად წაყვანისათვის, 150 მანეთი ზეთ გაგზავნილი ფულები მიუთვლა, როდესაც ეს ზეთ გაგზავნილი ფული სრულიად დაკრიტული ყოფილი საწყობისათვის, 170 მანეთი მომავალი დროის გასასყიდველი ნივთების შემთხვევაში უკვენებია, და სრულიად 520 მანეთი. მანგარიშის გამოკლებით სიანს ლამბაშიძეს მიუღლა მისგან არა 6794 მანეთი და 76 კაპეკის საწყობის მოელი ქონება, არამედ 6274 მანეთი და 76 კაპეკისა. ამასთან ვალი დატოვებისა საწყობისათვის გადასახდელად 5911 მანეთი და 1 კაპეკის რომ ყელა ნივთები გაყიდულიყო და ნისიება აღებულიყო, მაშინ ვალის დაფარვის შემდეგ ქონება დარჩებოდა საწყობის 363 მანეთისა და 75 კაპეკის. ზოგიერთი მისი გადმოცემული ნივთების უფარგისობისა გამო თუ არ გაყიდულიყო, მაშინ

\*) ob. „թՎԿԱՑՄԵՆ“ № 9—10. 1900 դ.



საწყობს ამოღენი ქუნებაც ორ დარჩებოდა. როგორც აღმოჩნდა საწყობის შესავალ-გასავლის წიგნებისაგან 1898—99 წლებისაშიც, დეკანოზის ღამბაშიძის მართველობის დროიდან საწყობის საქმე წარმოებლა და დღეს თვალიად არის საქმედი 3582 მანეთისა.

ასაღები ნისიები 801 მან. და 32 კაპ.  
ოდიკების გაყიდვით სულ შემოს. 94 მ.  
ნაღლი ფულები 75 მან. და 71 კაპეგი

და სრულიად 4553 მ. და 3 კ.

ვალი აღმოჩნდა გასასტუმრებელი 2818 მანეთი და 71 კაპეიის. ამ ვალის გამორიცხვით და ყოველივე ხარჯის გარეშე საწყობს ჩრება ქონება 1734 მანეთის და 32 კაპეიისა, საწყობის ივე-ჯოულობის გარდა. ექვენი თქვენი მეუფება ცხა-დათ დაინახავს, რამდენად მეტი ქონება დარჩენია საწყობს ამ ორი წლის განმავლობაში წერეთლის გამგობის ღრმისაზე. ყვირილის მყოფი საეკ-კლესიო ნივთების საწყობისაგან, ზოგირთა ნივ-თები რომ რიგიან ფასად ყოფილ მოპოვებული, ამას ცხადათ ამტკიცებს ის გარემოება, რომ 1802 მანეთისა და 41 კაპეიის ნივთებისაგან 552 მანე-თისა და 83 კაპეიის ნივთების გარდა ყველანი გაყიდულია, ამ ნაირად საწყობს თანხა სვარეოდ მოუპირებია. მოგება თითქმის კველა ნივთებიდნ, როგორც საზოგადოდ სხვ ნივთებისაგან 20 პრო-ცენტი მოგება რომ ვანგარიშოთ, საწყობს მო-გება ჩრება. ამ ნაირად საწყობის საქმის წარმოე-ბის ამ ნივთების გაღმილობანა კარგა დაბმარებია. ეს გარემოება ცხადათ სჩანს იქნება, რომ ვაღმოტა-ნილი ნივთებისაგან გაყიდული 1249 მანეთისა და 58 კაპეიის ნივთები, რომლიდამც საწყობს შე-მოსვლია სარგებლობა 248 მანეთი. ამას გარდა დეკ. ღმბაშიის წიგნებისა და ბლანკების გაყიდ-ვით საწყობს შეუძენია 36 მანეთი და 97 კაპეიი და სრულად 284 მანეთი და 97 კაპ. ეს ანგარიში შესავალ-გასალის წიგნებიდან ისე ცხადათ სჩანს, რომ ყოველ კაცს შეუძლია ნათლად დანიხოს, ამისათვის მე ვერ ამისხნია, რამ აიმულა სარევა-ზიო კომისია, სამლევლოების კრებისაგან აღრიე-

ისა მოხსენებით: ოუ რაოდენი მოუპოვებია საწყისში სქინელი და ჩოგორი ხარისხისა, რაოდენი გაყიდული და რაოდენი რჩება გასასყიდლად. რაოდენი შემოსულ ასს ფული, რაოდენი დაბარჯული და რა საქოროებისათვის, აგრძელებ ვის რაოდენი მოუპოვებია საწყობიდან ნივთები ნისიად. დაევალოს ამ კომისიას თვალ-ყური აღევნოს საწყისში და დავთრების წარმოებას, ამ კომისიამ ესრული თვაისი ანგარიში მოხსენოს სამღვდელოების დეპუტატთა მორიგი კრების დროს კრებასაც.

მე როგორც ვიცი ამისთან სარევზით და ზედამე დევლელი კომიტეტები თოთქმის ყოველ ეპარქიაში არიან დანიშნული სასულიერო მთავრობისაგან და ამით საქმის წარმოებას დიდად ხელს უწყობენ. ამისთანა სარევზით კომიტეტების მაქტებება ბევრად რიგიანი იქმნება, მინამ სამღვდელოების დეპუტატთა კრების დროს ნაქარებად გამოუდელი კაცების დანიშვნა, არმელიცა არა ერთ გზის მოხდა უკანასკნელი სამღვდელოების კრებაზედ.

ეს მოხსენება შათმა ყოვლად უსამღვდელოების გარდაცაცა მომავალ სამღვდელოების კრებას განსახილეულად. იმედია, რომ შემდეგი მორიგი კრება უფრო გონივრულად და მიუღიამლად განსჯის საქმეს და არ დაემორჩილება ორი და სამი მუციკალური დეპუტატების აზრს, რომელიც ფიქრობენ, რომ ისა მცირდნ და გამჭრიანი, ვინც მეტს ილაპარაკებს და ხმამაღლად.



მცხოვის საპრეზიდენტის ტაძრის განახლება აგ მიმდინარე საუკუნეში (XIX ს.)

დასასრული \*



თავად ეპისკოპოსმა ევგენიმ წარუდინა უწმ. სინოდს ეს ხაჯგათ აღრიცხვები და მსათმ მისწრა, რომ მცხოვის ტაძრის უძრავი უკეთება მიუცილებლად საჭიროა, თორებ ეს შესანიშვავი ძველი ნაშთი ისე დაზიანდება, რომ შეძლევ მის შეკეთება სრულებრივ შეუძლებელი იქნება, ანუ მოისახოვ უფრო მომეტებულ ხარჯს, ვინებ ეხლაა ნაანგარიშები ამ ტაძრის განახლებისათვის. ტაძრის შეკეთება იმიტომ უფრო საჭიროა, რომ ღვთისმსახურების დროს შეგინი ქვები სკვივა და შეიძლება ტაძარი მთლად დაინგრას. შემდეგ მთავარ-ეპისკოპოსი ეხება კანტორის შემსახვევას და აქვთ ისტენიებს, რომ დიდის ხეილმ საქართველოს სასულიერო მთავრობა, შეძლებისდაგვარად, ამიკლებდა გასავალს, რომელიც დადგინდა იყო ხაჯგათ აღრიცხვით, და ამ სახით ყოველ წლითი არჩენილა ცოტალებს ფულს, რომელსაც აგზავნიდა. მოსკოვის შემახეველ კასაში სასარგებლოდ. ამ ფულის ჯამი 1 დეკემბრიდამ 1835 წ. იყ: ვერცხლით 24,075 მან. 35 კ.; ქალალის ფული 655 მ., ოქტო 1891 მან. და მოსკოვის შემახეველი ხაზინის ბილეთებით 446,250 მან. მაგრამ ამ დარჩენილი ფულების ნახევარი უმინისტრთა კომიტეტის უმაღლესად დამტკიცებული დადგენილების თანახმად, ითხოვება ტფილისის საზოგადო სამაღლო პრიკაზის სასარგებლოდ. და შეძლევი დროისათვისაც სამოქალაქო უწყებაში მოხვენილი განკარგულებით, პრიკაზის სასარგებლოდ უნდა გადაიდეს ხოლმე ამადენიმ ნაშილი ამ შემოსავისა. ამიტომ მთავარ-ეპისკოპოსი ევგენი სიხოცეს უწმიდეს უმართებელეს სინოდს, რომ მან გამოითხოვოს ხაზინებმ თანხა, რომელიც საჭიროა როგორც მცხეთის ტაძრის გასამშვენებლად და შესაკეთებლად, ისე ამ სობოროს ყველა შენობათათვის, რომელიც დაუყონებლივ ითხოვებ შეკეთებას.

\*] იხ. „მწევმა“ № 12, 1900 წ.

უშიშრიდებმა სინოდმა ამ საქმის შესახებ კცელა  
მოსხერიებათა განხილვის შემდეგ დადგრძნა: „ვინაიდ-  
გნ დილ-ძალი ფული ითხოვება ტექილის ტაძრის  
განახლებისა და გასთან სამრკელოს ასაშენებლად,  
ამიტომ საქართველო-იმპერიის კანტორის ფარი  
ეყოს საზინიდამ ამ ტაძრის განახლებისთვის საჭირო  
ფულების მიცემაზე და მასთან ერთდ მიეწეროს:  
რომ მცხეთის ტაძარი განახლებულ იქნება იმ თანხით,  
რომელიც შეერთოვილია საქართველოს კკკლესიების  
შემსავილიდამ და ამ საქმეს ეხლავ უშუღენებ; ბ)  
აღნიშვნულ ტაძართან სამრკელოს აღშენება, რომე-  
ლიც მაინც და მაინც დიდ საჭიროებას არ შეად-  
გებს, და რომელიც წინა პირი არ შეშევნის საკუ-  
ბულო ტაძრის შენობას, ტროებით გაზიდვას; გ)  
სომხორის შესაკეთებლად საჭირო ფული დახარჯულ  
იქნება ხარჯთა აღრიცხვის თანამდე, მაგრამ ფუ-  
ლების ხარჯვის დროს დაუუღი იქნება ყოველ გვარი  
დამზადებლობა; დ) აღნიშვნული მიზნისთვის დაი-  
ნიშნოს აღმაშენებელი კამიტეტი გამოცდილ და  
კერილ საიმედო პირთაგან. თვით სინოდული  
კანტორის შედამხედველობით და პასუხის გებით;  
ე) ტაძრის განახლების შემდეგ უში. სინოდის წარე-  
დგინოს ვრცელი ანგარიში ყოველ გვარი მოხდენი-  
ლი ხარჯვისა.

ଓই স্বীকারণীস মিলসভিনীস শৈলেড়ে সাফাৰিৱেজেলুন-মেজ-  
হুগোস সিনোফুলানৰ কাৰ্যকৰূপ স্বীকৃতি শৈলেড়েনীল  
সাখজত-অল্পুপৰাষাৰি শৈলেড়েনা লোগোজুৰিৰ নামলৈভলোন-  
ৰা দু অধিগ্ৰহণ কাৰ্যকৰীস সুৰক্ষণ-মিলেড়াৰুৱাৰ সু. হু-  
পাৰাহুস মিলেড়া কুণ্ডুলী সাখজত-অল্পুপৰাষাৰীস শৈলেড়েনা  
দু কাৰ্যকৰূপাশি মিলি নিৰাধৰণৰ রাখনোৱৰুণীৰ।  
মিলেড়তোস দুৰ্দলীস মেচাৰুপৰাষণৰ শৈলেড়েৰ, হুমেলেড়েৰ অ-  
সাখজত-অল্পুপৰাষণৰ তলেৱেজেৰ মেজ-বুন্দে, ৪,০০০ - মেজ-বুন্দে,  
কাৰ্যকৰূপ দুৱালুগৰ্বণ ইন্দোনেশী এই সাগৰীস শৈলেড়েৰ  
মাঝেলোৰা, হুপা তুমুৰীস গুণালুগৰ্বণৰ মিলেড়েৰৰাৰ।

განახლება და შეკეთება მცხვისის რამზადა, უშე. და უმარტოებელები სინოდის ნებართვით, სინოდალ-ნი კანტონამ 1837 წელს მისცა იჯარით ტულილისის პეხოვერებს, სახაზინო გლეხს ხერთ დარჩილოვს 28,696 მარტად, მასთან მოიჯარადრე გირაძე წარმოადგინა ორი ბარი: ერთი სოფელ დიღმეში, ხოლო მეორე სოფელ ავგალაში, დუქნი სარდაფით და ორი სახლი ტულილიში, რომელნიც ეკუთხნოდნენ გლეხს აბაზაშების. თანამედ 14 ივნის 1837 წელს შეკრული კანტონეტისა დარჩილოვი ვალდე-

მოიჯაროსთვის დაწილოვება ეს ცისიბანი ისე  
ვერ ძლისულია, როგორც რიგი იყო. როცა მოი-  
ჯაროსთვის დაწილოვება განტაღება შეიტანა კანტო-  
რაში 24 ივნისოთ 1842 წელს, რომ ყოველივე  
მუშაობა მცხოვის ტაძრის შესახებ მან უკვე დაამ-  
თებულია თანამდებ კანტრაქტისა, სინოდული კანტო-  
რის მიანდო თავის წევრო, დეკანოზებს: ლეგმისევს  
და მიხალონიკს, რომ მათ ინგენიერ-პოლკოვნიკის  
სკოლინისა და სინოდული კანტორის სუროვო-მოძა-  
ღვართან ერთად შემოწმონ ყოველივე ნამტევებაზე  
ტაძარში. მუშაობის შემოწმების ოშესაგან, 27  
ნოემბრიდან 1842 წ., საჩანს, რომ მოიჯარალეს  
გაუთავებელი ჭინდა შემდეგი სამტუაოები: არ  
იყო გადაკეთებული კარგი ჩრდილოეთისა და სამ-  
ხრეთის ჭინდ პირებში, არ იყო დაგენული იატაკი  
ახალი ანგუშით; დარაბითა განყოფილებაში, რო-  
მელნიც აღმერებულია არიან საღიროება და სამ-  
ხრებრინოს ზემოთ და რამელნიც მოსჩანან ტაძარი-  
დან, თაღები შეულესებია, ფანჯრების ზეგი ჩარ-  
ჩები არ არის გათერზებული კირით, რომ გარე-

ნაწილებში წარმოსდგება წიგნებისაგან ქარის უროს, ვინაიდგნ კანინის სრულებით არ არის უაღმითა ერგული კედლზე და აუც ღარები აქვთ ასურავს. კედლის ზოგი ნაწილები, დღიდან არა ტანის აშენებისა, ნოტავდებინ ტაძრის გარშემო დამდგარი წყობის წყლისაგან, ამასთან შენიშვნული რაო ის ქვები, რომლითც აშენებულია ტანის კედლები, ძრერ იზიდავენ სინოტიებს. მის გამო უნიადგნ კედლები გარედან არა არის დაფარული, გარედან სინოტიები უშესებ ტაძრის ზეგანთ. გარდა მისა ტაძარს არა აქვს საქმიან ფარჯები, რომ ტაძარში საქმიანი მიუმოს პარმა, მის გაში ტაძრის შინაგანი ჰაერი შესაჩერებად გაიჩინ დრევა გარეშე პარმისაგან. ზემოთ აღნიშვნულ საფულე კედლთა ზედა კაბინის წერტილი ერთხმად აღიარებენ 1) ყოველივე ნაკლებულობა მცხეთის ტაძარში ისინი მიზეზია, რომ კედლების გალესის დაწყებამდე იმ ცდილონ მოესპონ სინოტიები; ე, ი. არ გაუშვრიათ ჯეროვანად კედლები, შემდეგ ჯეროვანად გაუშრიათ კედლები შეუთეორებით კინით.

ამ ნაკლებულობათ მოსახლეობად კამისია სა ჭიროდ რაცა: 1) ხადაც განგზოსილობა აბერილია მოიფეხის ანგურით ანუ ჭირო, ხადაც კირი მოზად მოცილებია კედლებს, ის აფილი ხელახლად გაიღეს სოს, მაგრამ კედლელი წინდწინვე კარგად უნდა გაიშენდოს მიცვერისაგან; 2) სახურავი ყველგა ძლიერ კარგად უნდა გაეკრიდეს, ხადაც კი დაზარ გნებულია, რომ ასახა შიგ წვიმის წყილი არ ჩამოვიდეს, მათიან სახურავს გაუკრიდეს ღარები და მოიცინი; 3) ტაძრის გარშემო მიწა გასწორდეს შემდეგ დაეკრის ფილაქინი ქვა ცარც მაღლად დაფილაქანის გარშემო გაეკრიდეს ოხრილი; 4) ტაძარი შეგნით გაშინ შეათეორინ, როცა შემოწევეუ იქნება, რომ ტაძრის შეგნით სინოტიები აღარ არის და ეს სინოტიები რომ მოისოს, აუკლებლად დაპირ რაო, რომ ტაძრის კარგები და ფარჯებები კი იმიღილ დროს ხშირად იღებოდეს, რომ ტაძარში პარმა მიზეზიას. სინოტიები მოსახლეობად, რომელიც ქვება ტაძარს გარედან, ნაწერები იყო, რომ ტაძარის კედლები შეგნიდან გაელესათ ზეთოვანი საღურავით გაიკოთ.

შემდგე კამიტეტმა და სურათ-მოძღვანელმა რიპარტიონმა მოახსენა სინოდალნი კინტრას, რომ დარღვევის კამიტეტის ცველა შეგისცები რიგანაა დ შე

უსრულებათ. ამ მოხსენების შემდეგ სინოდალი კანტორამ მოიჯარა დარღვევას შეკრული პირობის მე-10 მუხლის საუკუნელის მართ მისწერა კამიტეტს, რომელსაც შეადგინდნენ კანტორის წევრი დეკან. დ. ოლექსეევი, რარ მცდელო გრიგორიევი და ოლენა შელი ხეროო-მოძველი რიპარისისან ერთად ხელახლად შემოწმებათ მცხოვი ტაძრში ყველა მოხდებილი სამუშაოები. კამიტეტი ასპარეზით, 20 დეკემბრიდამ 1844 წ. ამ საგნის შესახებ აკონძებს სინოდალი კანტორას შემდეგს: 1) ტაძრის გარეთ ნაწარმოები მუშაობა შესრულებულია თანახმად პირობისა კარგად და წმინდად. მხოლოდ სამხრეთის მხრით სალორს ქვეშ მდვდლის ი. ბორისოვის ჩვენებით, წმინდის ტროს სახურავში წყალი სდის; 2) ტაძრის შევრ ადგილას განვითილობა ჩამოცვინულა უწინდელი სინოდის მიზეზით; 3) საფა, რომლითაც გალესილია კედლები, გაშავებულა სინოდის მზიზნით; 4) ჩრდილოების დიდ თაღზე, რომელიც მესამედ გალესილია სილიონ და კირით, გამოჩენილია ნაპაროები 1). შემდეგ სურათ-მოძღვრ რიპარის განუცხდება, რომ მთელი ტაძრის შევნი პირის გათხოვება მას მიაჩინა ფუჭები, ვინაიდან განვითილობა ადგილ-ადგილ, სადაც სინოდია, უკველთვის ჩამოვარდება, ეს იქიდან ჩანს, რომ განვითილობა შშრალ ადგილებზე კარგად ადგა, ხოლო ნორით ადგილზე კი ფუჭება და შორიდება კედლეს, როგორც მტკვრი. განსაკუთრებით სილაკრით გალესა ფუჭები იქნება ჩრდილოებ-დასავლეთის შენობის პირზე, სადაც მზის შექმნა არა დროს არ ადგება. ხოლო რამ სინოდი პილის ტაძრში, საჭიროა რამდენიმე წელიწადი 2). ვინაიდან მოიჯარა დარჩილოების მცხოვი ტაძრში სამუშაოები უკე შეასრულა და მასთან პირობა დადგა, რომ კამიტების მიერ ყველა შენიშვნულ ნაკადებულებათ მცხოვის ტაძრის განახლების შესახებ იყო თავის საჯირო აღსრულებს ზაფხულში 1845 წ. 3), სინო-

დალი კანტორა მთლად გაუსწორდა დარჩილოება და მისცა მას დარჩენილი ფულებიდამ 3,696 მანეთი. თუმცა შემდგეში დარჩილოვანი, როგორც მოხსენებულია კამიტეტის ასპარეზში, 13 ივნისიდამ 1845 წ., ნამდვილად გააკცა თაღებზე ჩამოცვინული სილა და კირი და კიდევ შეათეთრა, მაგრამ არ ამოუსდესაც ტაძრის სახურავშე ქვის ფილებების ნაპირები, რაისა გამო წმინდის ტროს წყალმა იწყო დენა ტაძრში, და აქებად შარმოლგა სინოდით ტაძრში. მოიჯარადის ხელი დარჩილოვანი სიკულილის გამო სინოდაზენ კანტორამ მისწერა კამიტეტს, რომ მას დაუკანებლივ მოეცდინა განკარგულება, რომ სახურავის ფიჭლების შედა ადგილობრივი დაწვამას კეცია კამიტეზით (მასტიკა) და ამ ხაჯისაცის საჭირო ფული ქსესხათ ტაძრის საშუალებიდან. შემდეგ, როცა მოიჯარა დარჩილოვანი შეილისაგან შემოვიდა თბოვნა, რომ მისავა ს დაგებრუნებით გრანაზ შარლგენილი მაცულები, სინოდაზენ კანტორამ დაგდინა: ვინაიდან მცხოვის ტაძრის სახურავის ფიჭლების დასაზიმანებლიად აღმაშენებელმა კამიტეტმა დახარჯა ტაძრის ფულებიდამ 559 მან. და 40 კ. ამტომ იმ განულებიდამ, რომელნიც დარჩილოვან გრანაზ ჰქონდა წარმოდგენილი, დაუბრუნებებ მის შეიღის ერთი ბაღი, ხოლო მეორე დარჩებს კანტორის განკარგულებაში იმ დრომდე, ვიდრემდებს მოიჯარადის მემკვიდრე არ გადიხდის ზემოდ აღნიშვნულ ფულს. შემდეგში კი, როგორითაც სჩანს სამეცნიეროდა, სინოდალი კანტორას, შიულია რა სახეში, რომ დარჩილოვანი ნამუშევარი მოუწონება სინოდალი კანტორის ხეროო-მოძველას უ. რიპარის და ისიც, რომ ფიჭლების დაზამასება მოუსწონათ ძლიერ გვიან, ექვსწლილის შემდეგ დაუკანებისა დაუბრუნების მოიჯარადის მემკვიდრე დარჩილოვან გრანაზის მიწოდება, მის მიერ შარმოლგონი 200 მანეთი კი დაუბრუნდეს მცხების ტაძრს იმ 559 მ. 40 კ. როგორიც იქნა ტაძარული, ხოლო 359 მ. 40 კ. შეისოს კარალის გარების საზოგადო ხაზინიდან.

ამ განახლების ღროს, სხვათ შორის, მცხოვის ტაძრში დაუნგრევით დგუტრები, რომელნიც მოშენებულნი ყოფილან ჩრდილოების და სამხრეთის მხრით და პატარა გეკალესა ჩრდილოების მხრით. როგორც ხეროო-მოძღვრისაგან, ისე აღმაშენებელი

<sup>1)</sup> იქმი სამუშაოთა შემთხვების, რომელიც მანდან მცხოვის ტაძრის საქართველო-მეტეორის სინოდალი კანტორის საქმე 1835 წ. № 669. ნაწილი V, გვერდი 210.

<sup>2)</sup> რაპარტი ხეროო მოძღვრის რიპარის 18 ეკვინის ფილიამ 1844 წ. № 2962—862. (იქვე გვერდი 204).

<sup>3)</sup> პირობა მოიჯარა დარჩილოვანის 12 იანვრიდამ 1845 წ. (იქვე გვერდი 210).

კამიტეტისაგან მოიჯარიადრეს ნაბინები ჰქონებია, რომ ამ შენობათ დანგრეუა მას უჩდა დაწყო გუმბათებიდამ, იმან კი ეგურებების კედლები ააფეთქა წამლით სამის მხრით, რაისა გამო ტაძრის საკურთხევლის კედლი გასცდა.

საქართველო-იმპერიის სინიულინი კანტრის საქმებში ამ საგინის შესახებ ჩვენ ვნახეთ ძლიერ საინტერესო მოხსენება ხუროთ-მიძღვნის უ. რიპარდისა, რომელიც გაუზანის კანტრის განახლებული ტაძრის ადგილობრივ დასახელვად.

უ. რიპარდის ყურალებით გაუსიჯავს განახლებული მცხეთის ტაძრი და შემდეგი მოუხსენებით კანტრისთვის: ტაძრის პირველ შეხედვით დარწმუნდეთ კაცი, რომ მცხეთის ტაძრის განახლებით და შეკეთებით დაუკარგავთ თავდაპირველი თავისი სიმაგრე-სიტკიურა, ეს ასევე უნდა მომზდარიყო, ვინაიდან ამ გვარი განახლების და შეკეთების დროს ძნელი იყო დაუკარგონა შენობის სიმტკიცია, ისე - საჭირო თან-შეზომილების (симметრია). 1)

ძველი ეგუტრები ჩრდილოეთის და სამხრეთის მხრით, რომელიც დღეს დანგრეული იყო, რიპარდის მთელს შენობის ძლიერდენ სმაგრეს და სიმტკიცეს. ნაცრალები თალებში და ბერეს ადგილს კედლებში ტაძრის შეგინით და ვარეთ, რომელიც დიდის ხნიდამ გამოიწინონ, შეულენი არიან კედლების ზემო სმიმისია და გვიჩვენებენ, რომ ეს ეგუტრები მისწერებული იყენებ ტაძრის შენობისათვის, ეს იქნება სანა, რომ ეს შენობა სხვა-და-სხვა ღრაისა და თვალებისა, ისე მტკუცდე არიან შეერთებული შენობის შეუგულ მასალასთვის, რომ მათ გამოსაძრობად საჭირო ხდება რენის სოლები და წერა-ქვები. მიტომ ტაძრის შენობის სიმაგრის დასაცავად საჭიროა, რომ ქვები არ გამოვილოთ ქველი. ადგილებიდან, მოლოდ ჩამოვთალოთ გაფუჭებული მხარე და ოუზუარებისი აღმოჩნდებიან, მათ მაგარ ახალი გვაკეთოთ; თუ შენიშვნავთ, რომ ქვა თავიდ მაგარად არის მაგრამ ნაწილი ჩამოტებია, მაშინ უკაფებია ეს ნატეხი ქა მოამაგროთ თავის ადგილს, ანუ კარით ამოვავსთ ის ადგილი, და ქა კა არ ვავძრა-რით თავის ადგილიდან, ეს შესაძლებელია, ვინაიდან განახლება შენობისა ახლად აღშენებას კი არ ნიშნავს, არაერთ აუცილებელ საჭირო შეეკეთების, მაგრამ ამავე დროს უსათუოდ დაცულ უნდა იქმნებ შენობის თავდაპირველი სახე. 5) რაც შეეხება ღურჯა ქა ქვების მოხმარებას, რომელიც დარჩენენ დაუტერების მოშლის შემდეგ, ჩემის აზრით, ეს ქვები, რომელთაც აქვთ შესაუერი სიმაგრე, შეიძლება ვიმართ შენობისათვის. მოლოდ საჭიროა მათ ცოტა გათლა. ეს ქვები, სუროთ-მოძღვარის სიტყვით, განგებ ყოფილია მოტანილი შენობისათვის ისეთ შორეული ქვენებიან, რომელიც დღესაც არ ვიცით. როგორც მთელ გუმბათი, ისე სხვა ფერის ქვებით, რაც მოწმობს, რომ ეს ქვები სხვა ქვებთან ერთად მოხმარინი და მაგარი არიან.

ამ განახლების დროს მცხეთის ტაძრის გეტებათხე სხვა ჯვარი დაუდგამსთ. 8 ივნისიდამ 1842 წლისა კამიტეტის შეგრძნი აცნობებენ კანტრის, რომ მოიჯარადე დარჩილოვთა მოიტანა ზრინჯავს ახლან შეედლი. პირველი შექედვით ეს ახლად მიშენებული კედლი ცოტა გამოშეულია და მიმოტომ სიმშენებულების უკარგავს ტაძრის. ხატირია, რომ ეს კედლები დაიკუტს. მიზრამ აქვე უნდა ვღინიშნოთ, რომ ეს კედლები ამაგრებს შენობის ჩრდილოეთის პირს. ზემო ნაცრალები, რომელიც მონაცენ ეკადემიური გარედამ და შეგნით, ცხადად გორგენებენ იმ დანიშვნულებას, რისთვისაც ეს ახლა კედლებია მიშენებული. მიტომ აუცილებლად საჭიროა დარჩეს ეს კედლები იმავე მდგომარეობაში, რომელშიც დღეს არის. 4) საზოგადოდ კვლელი და შევლით ლოილი ქვები, სხვა-და-სხვა ფერისა და თვალებისა, ისე მტკუცდე არიან შეერთებული შენობის შეუგულ მასალასთვის, რომ მათ გამოსაძრობად საჭირო ხდება რენის სოლები და წერა-ქვები. მიტომ ტაძრის შენობის სიმაგრის დასაცავად საჭიროა, რომ ქვები არ გამოვილოთ ქველი. ადგილებიდან, მოლოდ ჩამოვთალოთ გაფუჭებული მხარე და ოუზუარებისი აღმოჩნდებიან, მათ მაგარ ახალი გვაკეთოთ; თუ შენიშვნავთ, რომ ქვა თავიდ მაგარად არის მაგრამ ნაწილი ჩამოტებია, მაშინ უკაფებია ეს ნატეხი ქა მოამაგროთ თავის ადგილს, ანუ კარით ამოვავსთ ის ადგილი, და ქა კა არ ვავძრა-რით თავის ადგილიდან, ეს შესაძლებელია, ვინაიდან განახლება შენობისა ახლად აღშენებას კი არ ნიშნავს, არაერთ აუცილებელ საჭირო შეეკეთების, მაგრამ ამავე დროს უსათუოდ დაცულ უნდა იქმნებ შენობის თავდაპირველი სახე. 5) რაც შეეხება ღურჯა ქა ქვების მოხმარებას, რომელიც დარჩენენ დაუტერების მოშლის შემდეგ, ჩემის აზრით, ეს ქვები, რომელთაც აქვთ შესაუერი სიმაგრე, შეიძლება ვიმართ შენობისათვის. მოლოდ საჭიროა მათ ცოტა გათლა. ეს ქვები, სუროთ-მოძღვარის სიტყვით, განგებ ყოფილია მოტანილი შენობისათვის ისეთ შორეული ქვენებიან, რომელიც დღესაც არ ვიცით. როგორც მთელ გუმბათი, ისე სხვა ფერის ქვებით, რაც მოწმობს, რომ ეს ქვები სხვა ქვებთან ერთად მოხმარინი და მაგარი არიან.

ამ განახლების დროს მცხეთის ტაძრის გეტებათხე სხვა ჯვარი დაუდგამსთ. 8 ივნისიდამ 1842 წლისა კამიტეტის შეგრძნი აცნობებენ კანტრის, რომ მოიჯარადე დარჩილოვთა მოიტანა ზრინჯავს

କ୍ଷାରିଳ ମେଲୁଗ୍ରିଲୋଗ, ପାତ୍ର ଗାନ୍ଧିଜୀଙ୍କୁ ଦେ ଯେ  
କ୍ଷାରିଳ କାମିତ୍ରେତିଥିଲା ନେବା-ଦୂର୍ଧଵ୍ୟେଣାତ ଲାଭକୁ ଶୁଭ-  
ବନ୍ଦିତିରେ.

፩፻፯-፭፻፯.

„შუამთის (ხახულის ღვთის-შობლისა) მონასტერი“ მდებარეობს კახეთში, იღვავიდან გამობორის მხრივ ჩა კერძებული მონასტერს ნახვარი ეყრდნობს მანილზე ჩაუზის მშვენიერი გზა-ტკეცილი, გომბორ-თელავის საფოსტო გზისა. სამ კუთხით არტყია ტურფად სანახავი, ათას გვარ დაქუჩიერებული ქოჩორა ხევით შემოსილი მთა გრეხილები. ხოლო მეოთხე კუთხე ჩრდილოეთის მხრივ გაჰყურებს პირ-და-პირ ძმიუად მდგარ ალავრელის მონასტერს და ფიანდაზად გაღმლილს ათას ფერად აყავებულსა და პიგინებულს ალაზნის კელს, შემცირებულ სოფლებით, სახნავ-სათეასით და ბაღებით.

ହୁଣ୍ଡି ଏହି ପଢ଼ାନ୍ତରେ ଶୈଳେବୁଲିଙ୍କ ଉନ୍ନତିରେ, ବେଳିଲେ  
ଜାଗନ୍ତରେ କ୍ରମିତିରେ ଯୁଗମାଧିକାରୀଙ୍କ କ୍ଷେତ୍ରରେ  
ଦ୍ୱାରା ଆଶାଦିମୂଳକ ଶିଥି ସାମାନ୍ୟ ପଢ଼ାରେବା ଫୁଲିମା। ଗର୍ଜେତ  
କ୍ଷେତ୍ରରେ ରାଗନ୍ତର ଲାଲାଗୁଣ୍ୟତିବା, ଏହି ଅଳମିଲାଙ୍ଗ  
ଲୋଟ-ଶାଖରୁତିବିଶା ଫୁଲିମାରେ ହାମରାଧ୍ୟବିଲିଲା, ତୁମ୍ଭ  
ପା ଶିଗନିଲାଗନ-କ୍ଷିତିମିଳିବା ଜ୍ଵର-ଜ୍ଵରନିବିତ ଏହା  
ଯୁଗମାଧିକାରୀଙ୍କ ରାଗନ୍ତର ଶିଥିରେ, ମନକାଶକ୍ରିୟର ମିଳନ୍ତି  
ଶୈଳେବା ଏହା କ୍ଷିମନ୍ତି, ରାମ ରାଗନ୍ତର ଗାନ୍ଧାରୀରାତି。  
ମନକାଶକ୍ରିୟର ବ୍ୟାଳ-ମନ୍ତ୍ରଲୋକମା ନିରିଦାଗନ୍ତର ପାଇନ୍ତି,  
ରାମ ଶୁଣ ସାମି ମନ୍ତ୍ରଲୋକ-ମନକାଶକ୍ରିୟର ମନ୍ତ୍ରଲୋକରେବା ଏହି  
ଦା ହାମରେନିମିଳ ମନକିଲିଲା, ମେତ୍ରିବା ଶୈଳାନ୍ତା ମନକାଶକ୍ରିୟର  
ଶୈଳିମାଲାରେ ଏହା ଶୈଳେବାରୀଙ୍କ, ମାଘର ପାତିତା ଦା ଏହି  
ମନକାଶକ୍ରିୟର ଚିନିମନ୍ତ୍ରଲୋକରୀଙ୍କ ଲାଲାଗୁଣ୍ୟର ପାଇସିକୁଳିତା  
କିମ୍ବା କିମ୍ବାନିକି ମେତ୍ରାଲାନ୍ତର ନିରିଦାଗନ୍ତରିତ,  
ଶିରୁଣି ନିରିଦାଗନ୍ତରିତ କ୍ଷେତ୍ରରେ ମନକାଶକ୍ରିୟର ମିଳନ୍ତି,  
ରାମ ମନ୍ତ୍ରଲୋକରେନ୍ତି, ଶୈଳ-ମନକାଶକ୍ରିୟର ମନକିଲିଲୁବିପ  
ଗାନ୍ଧାରୀଙ୍ଗରେ ଦା ତାଙ୍କିଲି ତାଙ୍କିଲି ପାର୍ଶ୍ଵାରୁ ମନ୍ତ୍ରାକ୍ଷରିଃ ଶ୍ରୀ  
ମନିଶ ମନକାଶକ୍ରିୟର କ୍ଷେତ୍ରକଣ୍ଠ ଅଳ୍ପଲୋକରେ ଅଳମିଲିଲା  
ନାଗତି, ରାମଲୋକି ଯୁଗଲାର ଶମନ୍ତରଲୋକ କିମ୍ବାନିକି  
ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ ଗାନ୍ଧାରୀର କାର୍ଗିଲି କିମ୍ବାନିକି ଶାମିଦିଲା ଅଭିନାଶ  
ଗନ୍ଧିତାତ୍ମକିତିରେ।

შუა მთის მონასტერი შემცული ყოფილა  
ძველად ქირქვის შატრვაბოით, მაგრამ კარი  
წასული შეინიდგან და გათეთრეთო, და მართ-  
ლაც გაუზუტხნიათ კირით და ეს დიდებული ტა-  
ძირი ყაზარშასავით გაუთეთრებით, შატრვაბო  
მოისცათ.

蒙古文書

ଦେଲ୍ଲଙ୍ଗାଳି ତନିକିଟିକି ଡାକ୍ତରମୁଖୀଙ୍କା କୁଠାରୀ  
ଶି ହିରଦୀଲଙ୍ଗାଟିଲି ଥେବୁଗି ସାମ୍ବୁପ୍ରେତିଲା ଅଳିଲା କ୍ଷେ-  
ଦେଲ୍ଲାର୍ଥ, କ୍ଷେଲ୍ଲାହି ଅଳିଲା ଗ୍ରାମ୍ପ୍ରେତିବୀଗାତ ମିଶ୍ରବିନ୍ଦୀରୀ  
ମାରମାରିଲାଲା କ୍ଷେ ଶ୍ରେଦ୍ଧାମ୍ବନ୍ଦୀଲାଲିସ ବାନ୍ଦ୍ରୋପ ବାନ୍ଦ୍ରାମ୍ବୁ-  
ଲ୍ଲାପିତ ଡା ଶ୍ରେଷ୍ଠବ୍ରଦ୍ଧିଗି ଶ୍ରେଦ୍ଧ-ପାତ୍ରଶ୍ରୀରାଜ: ୧୯ ମିଶ୍ରବିନ୍ଦୀର୍ଯ୍ୟ  
ଅଳି ଗ୍ରାମି କାହିତା ମେଜିଲି ଲ୍ଲାଗନ୍ଦିସ ମେଜିଲାଲିସ ତନି-  
କିଟିଲା ଏହି ବିନାଶକ୍ରିବୀ ଲମ୍ବିଶ୍ରେଣ୍ଟବ୍ୟାଲିସା, ୧୫୧୯—  
୧୫୩୪”.

აქვე გვერდიედ არის ჩამოყიდვებული ჩირჩი-  
თი მონასტრის შემდეგი დადგენილებანი:

„სახელმისამართის მისამართის და მისამართის და სულის წმინდას და დისამართის“.

„1899 წელს აპილის 24-ს დღეს, შექმნით  
დეილისთვის, შევდებით შეს მთის მინატრის განსაკუპის,  
აგრძელი მოხარის გაეცემას და ამ მონატრის აღმ-  
შევბეჭდის გახოთს დედოფლის თინათინის საფულეოს  
აგნესონის.

საფლავი გარდმოცემათ უნდა ეცვალეთ სამბეჭთ-

ეს დეკ 1899 წელს მისის 14-ს დღესა, რო-  
დესაც მიზანებური აღტარი დასრულდა, თანამისის საფ-  
ლავი რომ არ დაგრეცულიც შემჩრმა გლობისათვის,  
რაგაც ეტოლინგ მარმარალის ქანა შესულების ზედამზე  
რათ და საბოლავის ასტრივე კერძოში ჩასჭაოთ. ამისთან

ଦୟାରେ ପାଇଲିବ କ୍ଷେତ୍ରରେ ମହାନ ବ୍ୟାପକ ଅନୁଭବ ହେଲା । ୧୯୦୦ ମେ ମାର୍ଚ୍ଚିଆରୀରେ ଏହାର ପରିମାଣ ମାତ୍ରାରେ ଉପରେ ଥିଲା ।

ଶ୍ରୀ ମତିଳ କୁନ୍ତଲାଙ୍କ ଦୟତିଳ-ମହାପାତ୍ର ମନ୍ଦିରରେ  
ପ୍ରିଣ୍ଟିଂଡ୍ସାରି ପାଇବାରେ, ପାଇବାରେ ଏହାକୁ ପରିଚାରିତ କରିବାକାରୀ

შეკვეთის მონაცემების საზოგადო მდგრადი-მონაცემები ხდება სიკიტორე, მოლაპრ მდგრადი-მონაზონი საკულტო ზოგადი მდგრადი-მონაზონი ცარასი, ერთდაბერი მძღვანელი, მონაცემით იროვნობს, მონაცემით იროვნობს, მონაცემით იროვნობს.

მეორე ჭვილუასი საფლავი არის ჩვენის მგონის თავიადის ალექსანდრე ჭავჭავაძისა, რომელიც ძალიან მოყვარული და თავ-გამოდებული იყო აშშის ლიტერატურის პირები. პეტერი დამარტულია შემ ტანა-კარში სამხრეთის მხრივ კელელთან, კედლის ძალის დღეს უიქალი ჰედ-ზარწერით: «მარად საუკიწყობა ას სიბამრისა ხამარესა დავჭდევ უიქალი ეს მთა-კარმა დავით დადიანმა». უიქალის ასწროვ კედლებში ჩასმულია ზარმარილი, რომელზედაც შემ-დგომი ჰედ ზარწერა არის: «თავადი ალექსანდრე ჭავჭავაძე მიცვალა და წლისა 3 გიორგობისთვე მოკარე წელსა მშენებსა განისაკნის ტრილმა და ცა-კარსა სიბამრულმა».

ଶୁଣ୍ଟିଲୁ ଏଲ୍‌ଫିଲ୍‌ଡର୍ ପାତ୍ରିଙ୍ଗାଦିଳେ ଶାନ୍ତିଲୋକ  
ନିଜାକୁଳା ମେନ୍‌ଟବିଲ୍‌ପ୍ରେ ଲିଙ୍ଗକଥି ଆପାମି, ଦା ଶାନ୍ତିଲୋକ  
କ୍ଷେତ୍ର ଲାବିର୍ଟର୍ରା ରା ଶୈଖିଦର୍ଶି ଲାହିର୍ସି: ।

„შესნ წმინდა, სულთანები,  
გულას მოსაცლავი,  
დევერები, გშარო, სელ-გნებულა:

შენგან ქებული,  
დავაწერებული,  
დღეს მაგრანდია ჩემინი წარსული!

ଓঁ পুরুষ-গুণমৈলাঙ্কনসা,  
ওঁ শুভ-নেগড়াঙ্কনসা  
ক্ষেত্র মৃগামৃগা প্রৱৰ্তনসা গুরু মিত্রবীজলা  
ডা এন কা রা খন খন্দকুড়া?  
ওঁ পুরুষ-গুণমৈলাঙ্কনসা  
শুভ-নেগড়াঙ্কনসা

ରୂ ମାଦଳକାଳ ଘୟୁଣକେ,  
 ରକି ପୁର୍ବ ଶୈଖ ଗରୁନ୍  
 ବୋଲୁଟିକ୍ଷେତ୍ରକୁ  
 ମୁହଁରୀ ପାଇଁ  
 ମୁହଁରୀ, ଧର୍ମରୀ,  
 ଶାଶ୍ଵତିରୀ, ପ୍ରମାଦ  
 ମାତ୍ରରେତେବେଳେ  
 ମହା ବୋଲୁଟିକ୍ଷେତ୍ରରେ!

შესანიშნავი კამენის მონასტერი.  
(დუშეთის მაზრიდამ)

კასპილებმ მარჯვნით 30 ვერსის მანძილზე  
სხვა სოფელი ყანავეტი. მა სოფლიდამ სამხრე-  
თით 1½ ვერსის მანძილზე ერთს პატარა ტყით  
დაფარულ გორაკზე აგებულია ერთი ფრიად ჰესა-  
ნიშნავი ძეგლი დროის მონასტერი, რომელსაც  
სახელად კამენის ღვთის-მშობლის მონასტეს უწო-  
დებონ. მა მონასტერში იმექონება ტყავზე ხუცურად  
ნაწერი სახარება, რომელშიც მოხსენებულია რატი-

შეიღების მიერ ამ მონასტრისათვის ადგილის „შე-  
წირვა და ქვევ ნაიტების“: „კამენის გეთაშენის  
მღვარის-შობელის მონასტრი“ - მონასტრის ეკ-  
ულებრივ აგზებულია მოყვითალო ნათლი ქვეით. აღ-  
მოსაცავთის კედელი, სანათურება და ჯვარი, რო-  
მელი იყ ჩაყოლებულია კედელში, საუცხოვა ხე-  
ლოვნებური ჩუქურთმებით არის გამოქანდაკებული;  
ასეთივე ჩუქურთმა არის დასაცავთის კედელზე  
კუმშავამზღვე.

მონასტრის ეს დიდი და ვრცელი ეკლესია  
ულ დაზარული ყოფილია, მაგრამ დღეს, დღოთ  
ცითარებისა გამო, მხოლოდ რამდენიმე ნახატი  
მოჩანს; საკურთხეველში დაზარულია საბო მღვდელ-  
მთავარი; ვასილი, იოანე ოქროპირი და გრიგოლ  
ლომის-მეტრულები და მთავარ ანგლოზი შების  
ხელში მცყრელი, რომელსაც ექვემდებარების ფრთა აქვს.  
ტრაპეზში თავის ადგილს დგას, ქვირკიას კანკელი  
სრულიად უკრებლია და მზედაც მრავალი წე-  
კურობებია. მხატვრობები მოჩანს, მაგრამ წარ-  
წერისა და საბის გარჩევა გასაჭირია. მხოლოდ  
მოჩანს წმ. მოწ. გიორგი. ტაძრის გუმბათში და-  
საზრულნი არიან მახარობლები და სხვა მოციქუ-  
ლები, რომელთა სახის გარჩევა შეუძლებელია.  
აქევ დაზარულია მირქმა მაცხოვრისა, მაცხოვარი  
საკულტო შეკლმარები და წმ. მოწ. აბო. მოცი-  
ქულთა სწორი კონსტანტინე და ლეინ და მაც-  
ხოვრის სხვა-და-სხვა ღროს სახე, მაგალითად,  
ქრისტე ტანჯვის ღროს ეკლის გვირვებინთ. სხვა  
მხატვრობები თუმცა მოჩანან, მაგრამ სახე არ გა-  
ნირჩევა. თვით ეკლესიაში მრავალი ძველი ღროსის  
ჩეურომინან ქვები და ძველი ღროს კრამიტები  
და აგურები მოიპყება დიდი ფორმისა. ამ დიდს  
ეკლესისას სახურო-ჩრდილოეთი აქვს მიშებრებუ-  
ლი სამწირველოები, რომელიც ირყის ქვით არი-  
ან ნაშენი. დასავლეთ-სამხრეთის თაღი, თითქმის,  
სულ ჩატარებულია. რაცა ეკლესიაში დაბარ,  
ჩრდილოეთ-დასავლეთით შეინშანა სამ აკალამის,  
რომელიც თავი ახლილი აქვს. პირველში აწყინი-  
ძველები ბერებისა, მცორეშიც იგივე ძვლებია,  
მხოლოდ ნახევარი ტანი არის კაიისა, რომელსაც  
ხორცი შემმარი აქვს ძვლებზე. მხოლოდ სულ  
უკანასკნელში ასვერია ერთი თავ მოგლეჯილი ტა-  
ნი აღმიანისა, რომელსაც ხელები და ფეხები  
თითქმის თავის თითქმით და ფრთხილებით აქვს,

დღეს ასე ფრიად უცნაოშანი სიწმიდე, რომ  
მელიც შიშ და სარწმუნოებას პადგებს გონიერი  
კაცის გულსა და სულში, ფრიად უცვერებელ  
მდგომარეობაშია. წმიდა ნაწილების აკლდები  
სავსე არიან ნავითა, რაიცა დიდს უჯერობას შე-  
ადგენს მართლ-მადიდებელ ეკკლესიისათვის. ამ  
მონასტრის განახლება მოისურავა აწერ განცვენებულ-  
ზა მიხეილ 3. საბინინმა, რომ მისთვის ხელი არ  
უეშალა სხვა-და-სხვა გარემოებას. ეს მონასტერი 1896  
წელს უფრო კარგ მდგომარეობაში იყო,  
ვიღერ დღეს არის. მონასტრის კედლები დაზია-  
ნებულია ისე, რომ იმის განახლება მოუხერხებე-  
ლია. ეკკლესია სიგრძით 7 საეკვინია, განთაც 5  
საეკ. და 2 არზინი, სიმაღლეც ზომიერია. ეს თვით  
ეკკლესის ტანი არის და სამხრეთის მხრის სამ-  
წირველო და ჩრდილოეთისა კიდევ სხვა. ამ სამ-  
წირველოების ოლი თითქმის სრულიად ჩაქცეუ-  
ლია. ძველად მონასტერი დახურული ყოფილა  
კვით, ხოლო შემდეგ განახლებისა დაუხურავთ  
უწინდელი დროის კრამიტით, რომელიც ძალიან  
განიჩრევა ეხლანდელი კრამიტისაგან სიღიღით და  
სიმაგრით. ამავე ეკკლესიაში ჩრდილოეთით საკურ-  
თხეველზე მიღმულია პატარა სამწირველოს მსგავ-  
სი ოთახი, რომელშიაც მარჯვნით არის ერთი  
კაცის ჩასაძრომი აკალდამა, სადაც მრავალი ძვლე-  
ბია ადამიანთა მოგრძოვლი. თვით ეკკლესისა სა-  
უძღველოდ არავითარი წარწერა არა აქვს, მხო-  
ლოდ გარედან, როდესაც აღმოსავლეთით დად-  
გება კაცი გუმბათისაკენ, მაყურებელი ზედ გუმ-

ବାଟିରେ ତାଙ୍କେ ଶେରିଣଙ୍ଗେ ଏହିତ ପିଲି ଫୁରାଇ ଶୈଳ୍ୟ-  
ଦିଲ୍ଲ ମନ୍ଦରିର ଜ୍ଵାବ, ରମେଶ୍ବରାଚାର ଥାର୍ଟିକ୍‌ରୀ ମନ-  
ହିନ୍ଦ, ମେଲାଲାଦ ଗାର୍ହୀରା ମୁଖ୍ୟର୍କ୍‌ବର୍ଗୀ ସିଥାରିରେ  
ଗାମିନ, ଉପକାରୀଙ୍କ ଗାର୍ହଶେ ମନ୍ଦିନୀ ଶେରିକ୍‌ବିଲୀରେ ନାନ-  
ଗର୍ବସାଧି ଲା ଲେଖା-ଦା-ଲେଖା ଶେରିବାତା, ଏହି ଉପକାରୀଙ୍କ  
ନ୍ୟାକର ଅକ୍ଷେତ୍ର କରିଦିଲାଗନ୍ତିତ ୧/୫ ବର୍ଷରେ ମନ୍ଦିନୀଙ୍କ.

3. ბატონიშვილი იხსენიებს, რომ უწინ მონასტერი ყოფილა, ხოლო აწ ხუცის ამარა არისო. ის არა ჩანს ისტორიის საშუალებით, თუ რამდენი დღი განაგებდა ამ კეკლებისას მღვდელი. მხოლოდ ვ- ბატონიშვილი იყო ქე ვარტანგ მეცენათა, რომელიც დაიბადა შეოთებულებულ საუკუნის დასასრულს და გარდაიცვალა 1672 წელს. აქედან ხანს, რომ ეს მონასტერი დღიდან ხილგან ყოფილა გაუქმდებული. ამ მონასტრის ამშენებელი ჩვენმა ისტორიამ არ უწყის. მხოლოდ საფორქებელია, რომ მერცე საუკუნეს ან ცოტა შედეგს უნდა ყეუთვნოდეს. შეი შუა ალაგას არის ერთი საფლავი, რომელსაც მარმარილოს ქვა აძეგს ზედ წარწერით. ჩვენ მხოლოდ მარტო სახელებს აღნიშნოთ; ფაზია რატოშვილი (ქვე უმდ), ეს ქართველი უდრის 1756 წელს. აქედან ის გამოიის, რომ რატიშვილის სასაფლაო კეკლებიათაც ყოფილა, თომია მეტო საფლავი არ არის ამ კეკლებიაში.

ბოლოს, სასურველია, რომ, რადგანაც ეს ეკ-  
კლესია ფრიდ დაზიანებულია, შეიძლება დაქ-  
ცეს და ეს წმიდა ბასილის ნაწილები შიგ მოჰ-  
ყვეს, ამიტომ უკეთესია უმჯობესი აღავას იქმნას  
გადატანილი, რათა მორცავთ შეექლოთ თავანის  
ცემა მათი. ამ ეკლესიის გარემოს დღეს მიცვა-  
ლებულთ ახაფლავებენ. ამ მონასტრის ძევლი ხა-  
ტები და ნიკოები კველა დაკარგული არის.  
შეოლოდ ადგილობრივი შტატის ეკკლესიაში ას-  
ცენია ვერცხლის ხატი ღვთის-შპობლისა, რატი-  
შვილების შეწირული 1800 წ. და ძველები ყოველ-  
ლი დაკარგული არის. ყოფილა მრავალი ხუცური  
ხელნაწერები ტყავებზე, მაგრამ ეს რომელი მო-  
უტაცნაა, არ ჩინს. იმ ზემოხსენებულ სახარებაში

မြတ်နိုင်လွှာ ရေးရွှေ့ချုပ် ပုဂ္ဂန်မီလ်



၁၆၁၄၈၀၈၉၂၇၅ ၃၅ ၀၁၆ ၁၁၈၆၀၈၉၆၀ ၁၃၀၉၉၀-  
၁၅၆၀ ၁၃၀၆၇၀.

ჩექის კურთხევას საქართველოში ბეჭრი  
გარდა ჩეკულებაა, მაგრამ მათმა ბეჭრი ძლიერ  
ყო მავნებლი და სამარცხევონოა; ამ მავნე-  
ბელ ჩეკულებათ ეკუთვნიან:

ମିଶ୍ରାଙ୍ଗବୁଲାଟା ଦିନୀତ୍ୟଳବ୍ୟବାଚ୍ଚେ କ୍ଷେତ୍ରରେ,  
ରତ୍ନମୟିକେ ମହିଦ୍ଦିଲିଙ୍କ ଉତ୍ସବରେ ଅଧିକରଣ  
ରୁ ମାନ୍ଦ୍ରାଜାରୁ ଥାରାଜାରୁ.

ଶୁଣ୍ଡିର୍ଜିତାର ରୂପୀକାର୍ତ୍ତାରୁଦ୍ଧବିଲେ ଗନ୍ଧାର୍ଦ୍ଦା,  
ରନ୍ଧେଲାଟା ମେହିରୁ ଏଠିଲେ ଏଠା ମାର୍ତ୍ତିଳ ଶୁଣ୍ଡିମେ  
କାର୍ତ୍ତିର, କର୍ତ୍ତିମ୍ଭୁଦ୍ଧ ରାଷ୍ଟ୍ରର, ରାଜପାଇରିଲେ ମର୍ତ୍ତିରୁପ୍ତ  
ମୁଖ୍ୟମୁଖ୍ୟମାତ୍ର ରୂପ କେବଳ ରାଜପାଇରିଲେ ରାଜପାଇରିଲେ  
ଦିନିର୍ଜିରୁଥିବା କୁନ୍ତଳପାଇରିଲେ, ରନ୍ଧେଲାଟାର କାର୍ତ୍ତିରୁଦ୍ଧି  
ଏ ଗ୍ରୀକର୍ତ୍ତାର ରୂପୀକାର୍ତ୍ତାରୁଦ୍ଧବିଲେ ଶୁଣ୍ଡିର୍ଜିତାର  
ରୂପୀକାର୍ତ୍ତାରୁଦ୍ଧବିଲେ ଗନ୍ଧାର୍ଦ୍ଦା, ରନ୍ଧେଲାଟାର  
କାର୍ତ୍ତିରୁଦ୍ଧବିଲେ ମେହିରୁ ମେହିରୁ ଗୁଣିକୁନ୍ତଳପାଇରିଲେ.

სწავლა-განათლების წინააღმდეგ დატრკო-  
ლება, მაგალითად ბოროტ-განზრახვით სკო-

ლის შენობის ცეცხლის წაკიდება, (რომელიც შემირი მოვალეობა სახალხო-საერთო სტალინები) მმობლებისგან გულტოვი დამოკიდებულება სკოლაში მოსიარულებ შეისავაბონ და სხვა..

მცლოვიარე პარეიის ეკლესიაში წირვა-ლოცვაზე წარმატებულობა. საეკლესიო ეძნონი იმას გვირჩევს, რომ ეკლესიაში შემირად გაიაროთ და ჩვენი გარდაცვალებულების სული შევავეროთ უოვლად მოწევაჲ დმერთს და ჩვენ მცლოვიარე სალტებ კი სირცეზილად მიახინა ეკლესიაში სიარული.

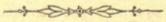
სოფლის უმჯობარი ექიმიბა და მცითხათბა, რომლის წევალობით ძრავადი მდაბიო ხალხი ეთხოვება წუთი-სოფელი, ეცმა ქონებითა, ზეობით და ათას გვარ უსიაროებება, მტრობა და ცილის წამება არის გაფრცელებული ხალხში ძირისა დედა-კაცების წევალობით, მათხოვინიაც ერთი ხაძაველი ჩვეულება არის; ზოგს შეუძლია იმრომის და თავის საეკუთარი თვილით სჭამოს პური, მაგრამ რაკი მიეჩვენა თხოვას, ხელობათ გადა-ექცევა და მუხამ სხვის ჯიბულებე და სხვა..

ცხოვრება წინ მიღის, მეცნიერება ფართოვდება და ამიტომ სადაც ცოტა განათლებამ შევნათა საქართველოს ზოგიერთ კუთხეებში, ზექოდ-ჩამოთვლილ ჩვეულებთა მოსიარების კიდეც შეუდგენ და ზოგან კიბების ჯიბულებე და ქონებაზე უჭირავს თვალი და სხვა და სხვა..

მასწავლებლების და სოფლის მოხელეების დახმარებით, რაღვენაც ისინი უფრო დას-ლოვებული არიან ხალხობი თავისთ სამწერლიში, მაგრამ, ჩვენდა სატექსტოდ, უმეტეს მოგვანი ვერ ასრულებს თავისთ მოგალეობას, რადგანც უმეტეს მათგანს პირადი ინტერესები გაუსდია სატექსტოდ საგნათ; არ უნდათ მუქიბოლოონ სალისის მავნებელი მიმართ გვლებას. არ უნდათ თავის მოვლები გისმეს აწერინონ; უნდათ ეკლესის სიამოცვანონ და მითი დამისახურონ ხალხში პატივის-ცემა და სიეკრული... ზოგიერთი დიპლომინები სანამ იმოვიან თბილ ადგილებს, გვზირდებიან ბევრს რასმეს გადაკეთებთ სახუკადოებაშიო, მაგრამ, ჩვენდა სატექსტოდ, არ თუ გადაკეთებენ რასმეს და გავლენას იქნიდენ მრევლზე, პირი-ქით მრევლის გავლენის ქვეშ ვარებიან და თავის მიმართულებზე მიეცათ მოძღვარი.. მაგრა რათ გვშეჭირება დღეს ნასწავლი მდგრალები,—განა მარტო იმიტომ, რომ საეკლესიო საბუთები აწერმოვონ და მრევლი მდგრალებობა შეასრულონ?! არა, საჭიროა ნასწავლი მამები იმისთვისაც, რომ ხალხში გაფრცელონ სწავლა-განათლება და ამითი მოსპონსონ ზოგიერთი მაჭნე ჩვეულებანი. მარტო „დიპლომი“ კი არ გმარა ხალხის საკეთილ-დღეობა, საჭიროა „დიპლომთან“ კარგი მომზადება პრაქტიკულად და ქწერია, მტკიცე ხასიათი, უანგარიბა და პირუთვებულობა. თუმცა ამის პირველში მოუვება მრავალი დაბრუოლება და უსიამოვნება, მაგრამ ჭემარტება თვასას

კაიტანს და შეღები მარც ნაეოფეირი იქნება,  
თორებს თქვენი მტკიდა, მარტო „დაბლობის“  
და მიწამი ჩაფილები „ტაბანტბა“ (ქანქარ-  
მა, ნიჟება) ხალხის ჭირვ-ვარამს გერა უძვე-  
ლოსრო \*)...

ქიათურის საეკ.-სამრ. სკოლის მასწ.  
ბესარიონ გაშაძე.



## ၁၇၈၆၅-၂၁၇၄၀၈၁၆

„ସ. - ଏତ୍ରେହର, କେଲାମିଳାରୁ ।“ ଏ ରୂପିଳିମିଳାର ଶ୍ରୀ-  
ହୁବୁ: „ମନମାଙ୍ଗଳ ଶ୍ରୀଙ୍କ ଶ୍ରୀରୂପଙ୍କରୁ ଏବଂ ଶ୍ରୀଲଭନ୍ଦାଳୀ  
ଥାବ ଶ୍ରେଷ୍ଠଙ୍କ, ରାଜୁ ସାହେବଙ୍କରୁ ଶ୍ରେଷ୍ଠଙ୍କରଦା ରୁକ୍ଷଙ୍କେ ।  
ଏ ରୂପିଳିମିଳାର ଦୟାପାତ୍ରଙ୍କରୁ ମହାଦେବଙ୍କ ରୂପିଳିମିଳାର-  
ଲ୍ଲେଖି ପ୍ରକାଶ ଶ୍ରେଷ୍ଠଙ୍କର ରୂପ ନିରାଳୀକାରୀ  
ଶ୍ରୀନାନ୍ଦାଧେଶ୍ବରଙ୍କ, ରାମପାଲଙ୍କର ବାନ୍ଦରାଳୁରୀଲ୍ଲେଖବିନାପ ଉନ୍ନଦା  
ଏଣିନ୍ଦିଶକ୍ରମେ ଅନ୍ତର୍ମିଳିଶ୍ରେଷ୍ଠଙ୍କରାଣି ଲଭ୍ୟ । ଏହି ଶ୍ରୀମିଳ  
ଏକାଶରମା ମହାରତକେଳନବିର ରୂପ ଏବଂ ଗିଲାନବିରଙ୍କିମା ଶ୍ରୀରାମ-  
ଦୁଲମ୍ବା ଗଥମହାପ୍ରେମିକବମାତ୍ର ଶ୍ରେଷ୍ଠଙ୍କରେ ଫାରତକେଲ ନାତିନ-  
ରାଜୁକୁଶକ୍ରମେ ସାହେବଙ୍କରୁ ରୁକ୍ଷଙ୍କରେ ଶ୍ରେଷ୍ଠଙ୍କରେ ନାତିନ-  
ରାଜୀନାମିଳାର ଲାଭିର । ଏମିତ୍ରମାତ୍ର ଶାକୁରିରା ଗାଵିକ୍ଷେତ୍ରର  
ନାମିଳାର ନାମିଳାର ନାମିଳାର ନାମିଳାର ନାମିଳାର

\*) თუმცა მრავალ გზის გამოვითქვაშა, ის  
რჩევა-დარიგებანი, რომელთაც ამ სტატიის აკორდი  
მოვალეობრივს, მაგრამ ამ წერილს მინც ვაძლევთ  
აღიტოს წევნის უსროლოში, რადგან ამისთანაც საგან-  
ზედ რამდენიმე უნდა ითქვას, მეტი არ იქნება. მაგ-  
რაც ავტორის ვერ ვეთანახმებით იმაში, რომ ჩეცნში  
კუშმარიტს სწავლა-მეცნიერებას უკეთ ჟემოქუექ-  
ბინოს და ნამდგრადი და გულ-შემატკუარნი ნას-  
წავლნა უკვე - გამარალებულიყოს. ამისთანაც პირი  
ჩეცნ ძალაუად იწყდობათ ხელმძღვანელობაში.

କୃତ୍ୟାମ୍ବିନୀ

«ს.—ჰეტეროგურის ველმოსტებშივე» კითხ  
ხულობთ: «არა ერთხელ გვინახავს რუსეთიდან  
ამიტრეკავკასიაში მიწავალი პარტიები გადასახლების  
სურველ გლეხთა. ამ პარტიების ბედი ხანდის-ხან  
ძალიან მწუხარე ყოფილია: გადასახლებულნი გლეხნი  
ან ციებ-ცხელებას გაუშევეტია, ან ადგილ-მაბულის  
სივიწროეს უკანვე გაუვდია სამშობლოში. ჩენ  
ბევრჯელ გაგვიგონია, რომ ამიტრეკავკასიაში აღვილ-  
მამულის სივიწროევა; ხოლო ერთმა ფაქტმა სრუ-  
ლიად დაგვარჩეულა ამაში: 3 ინისს, ვლადიკავკასი  
რკინის გზის სადგურზე მოწაზე ისხდა მოელი გრივა-  
გადასახლებულ გლეხთა. მათი შავვერემანი ცისისახე  
და ეროვნული ტანისამოსი უნებლივი იქცევდა  
დაშტრეთა ყურადღებას. ქუნი იუნინ ქროველი  
გლეხები, რომელნიც სამშობლოდან გარბონენ  
ჩრდილოეთისაკენ ახალის სამშობლოს მოსაპოვებ-

ლად. გლეხები ამბობდნენ, რომ მათ ქვეყანაში მეტის-მეტი კურორობაა; თუ ვისმე გააჩნია რამდენიმე ქცევა ადგილი, ისიც იმდენიდ დაიღლა, რომ მოსავალს აღარ იძლევა; დამშეცულნი და შეტაც შევიწროებულნი, იძულებული გახდით თავი დავვანებებინა სამშობლოსათვისო. საკურისი იყო შეგეხვდნათ ამ უბედულებისათვის და მაშინვე დარწმუნდებოდით, რომ ისინი მართლის ამბობდნენ... რამდენიმე დღის შემდეგ ამ პარტიას მოჰყეა მეორე პარტია და კიდევ მოედნიან მესამეს. სულ ჩრდილოვანისაკენ წავიდა ამ უამიად 400-მდე ქართველი. მომავალ წელს მათ მხარითით გადასახლდება კალევ 50 ოჯახი. ამ რიგად ხალხი, რომელიც განთქმულია თავის სიყვარულით სამშობლოსადმი და რომელსაც არ უღალიტნია თავის მიწა-წყალისთვის, რაც უნდა გაჭირდება დასდგომიდა, ეხლა, მშევიდობანიბის დროს, იძულებული გახდარა დასტოუც მაშა-პაპის სისხლით მორწყული ადგილები და ეძიოს ახალი სამშობლო (ქსეც ზედსაფარ დაცინვა!) ჩრდილოეთ კავკ სრის მაჟმალინთა შორის! უკველივე გაზირვებას დაუშატეთ ისიც, რომ გადასახლებულებმა არ იციან ქართვულ ენის გარდა, არც ერთი სხვა ენა და ოქენ დარწმუნდებით, რა უბედულებაში არიან ჩაცვინული ახალი სამშობლოს მაჟმებელნი!..

—  
ჩინურმა განეთებმა გამოაქვეყნეს ჩინეთის დე-ოფულის ორი ბრძანება, რომელნიც ლიხუნგჩინგს მოსევლია. ორივე ეს ბრძანება ეხება „მოკრივეთა“ მოძრაობას, უცხოელების ჩინეთის ბრძოლას და იმ მდგომარეობას, რომელშიაც ჩაყენებულია ჩინეთის მართველობა. პრ პრძნებებში არის ნათვანი, რომ შერიგება ქრისტიანებთან, რომელთა წინააღულეა მცელი ჩინეთის ერი ერთად ჯართან, მეცნიერებას-

თან, თავადაზნაურობასთან და ბატონიშვილებთან, ყულად შეუძლებელია. უცხოელებმა ტაკუს აღმით თვითონვე დაიწყეს მტრული მოქმედება, რის გამო ევროპიელისადმი მტრულებებმ კიდევ უფრო იმატა. ამ გვარი ერთოვნული მოძრაობის დაცრონას აშენში საქმეა, ამიტომ მიზნის შესაფერისად მიჩნეულია ჯერ-ჯერობით იმ მოძრაობით სარგებლობა. დედოფალი პირება, რომ იგი დაიცას პეკინში მყოფ საელჩობებს. ვინ უფრო ძლიერია, ჩინეთი თუ ევროპა, ამას მომავალი გამოაჩენს. ყოველ შემახვევაში, ცველი გუბერნატორებმა დაუყონებლივ ჯარებს უნდა მოუყარონ თავი, რათა დაიცან თავიანთი ოლქები აღილობრივი პირობების თანახმად და იმოქმედონ თავიანთ მოსაზრების მიხედვით. ტერიტორიაზე ყოველი დაკარგვის პასუხის მგებელი გუბერნატორები იქმნებიან.

როგორც ვუწიოთ, ჩინეთი ზურდროდ დასახლებული სახელმწიფოა: ამ სახელმწიფოში ბევრი დიდი ქალაქია. დიდ ქალექებშ შორის უფრო შესანიშავია:

პეკინი	.	.	1.600,000	მცხოვრები
კანტუნი	.	.	2.500,000	"
სინგტუნი	.	.	1.000,000	"
სინგკი	.	.	1.000,000	"
ტან-ძინი	.	.	1.000,000	"
ხინკოუ	.	.	700,000	"
ფუტჩინუ	.	.	600,000	"
შანჩაი	.	.	460,000	მც. და სხვ.

„შალია აშპები და შერიაშვნები.

ქუთაისის სასულიერო სტმინარიაში წრეული  
სწავლი დამთავრა 29 კაცმა; მათ შორის სამი რუ-  
სია, დანარჩენი ქართველები: იმ მათი სახელი და  
გვრი: ექვევი ლომაბერიძე, სტმინ ლევავა, კონ-  
სტანტინე ტუგშვილი, ნაუმი რამიშვილი, რაფ-  
ელ თოლდუა, კირილე ნინიძე, ანტონ ფირცხლავა,  
ანდრია პორუბინი, ელევთერი ლვალაძე, ყარაბახ  
რამიშვილი, ივანე ვაზარბეგი, ივანე რუსაძე, ვასილი  
აკმიშვილი, იპოლიტე ჟულება, კაპიტონ სარალიძე,  
ივრიან ჩილაძე, პლატონ ქერიტიშვილი, ბესარიონ  
გაურინდშვილი, მიხეილ ჩიკვანიძე, ზექარია ცან-  
აძე, მიხელ ჯაფარიძე, ივანე შეტრეველი, მიხეილ  
მაჩიტაძე, ქარისტუფორე კაქებაძე, ტარასი ძიგრა-  
შვილი, კონსტანტინე ჯავობა, ილია ჯანევალა-  
შვილი, ბიქტორ ენექიძე და ეპიფანე სტილტლაძე.  
სემინარიის მთავრობას აკადემიაში არც ერთი ამ  
გაუგზავნია, მხოლოდ თავის სურვილითა და ხა-  
კით აპარობს წასკლას რუსენ თოლდუა. უნივერსი-  
ტეტში წასკლას აპირებენ: ლოსაბერიძე ექვევი,  
ლევავა სამსონ, ტუგშვილიშვილი კონსტანტინე, რა-  
მიშვილი ნაუმი, ნინიძე კირილე და რამიშვილი  
ყარაბახ.

საერთო განათლების სამინისტრომ ცირკულარით აცნობა სამოსწავლო ოლქის უფროსებს, რომ დეპარტატ გიმნაზიებსა და პროგნიმაზიებში, სასულიერო აკადემიაში სწავლა-დამზადებულნი მასწავლებლებად მხოლოდ მაშინ ჟეილება დანიშნულ იქნენ, როდესაც არ ღმობნდებიან ისეთი, რომელიც თავისითს სასწავლო ცენტო აქტიური იქნებოდებოდა დასახელებულ გიმნაზიების წესდებებს. მათთან აკადემიაში სწავლა-დამზადებულნი იმ საგნების მასწავლებლად ჟეილება დანიშნულ იქნენ, რომელ-მცენარი აკადემიაში ჟეილით მიმდინარეობდა.

三

საერთო განათლების სამინისტრომ საჭიროდ  
სკოლ შეიღ-კულ-ტურასან დედათა გიმნაზიების ალგებრის  
კურსიდან გამოიყოს ის აღგილები, სადაც პრო-  
გრესიერება, კუბიკურ ფუნქციებსა და ოკიანორიონტიტერა  
ლაპარაკი. ეს აღგილები მე-8 კლასში მხოლოდ იმ  
კალებმა უნდა შეისწავლონ, რომელიც მითენატი-  
კას ირჩევნ მთავარ საგნად. ეს განკარგულება სა-  
მინისტრომ ყველა სამსახურო ოლქის მხრუნველს  
აკრიბა.

„ივერიას“ შეუტყვია, რომ ბ-ნ ლევიცკის სახელმძღვანელო რესულის ენისა, ესრედ წოდებული „კურე ყუცხაგი ქაყა“ საერთ განათლების სამინისტროს უვარების წიგნიდ უცვნია და ამოუშლია იმ სიიდნ, რომელშიც ამ სამინისტროს სკოლებში სახელმძღვად ნება-დართული და მოწონებული სახელმძღვანელონი მოჰკვდონ.

ამის შემდეგ კუთაისში, იბეჭდება ეს სახელ-  
მძღვანელო 16 ათასი კალი!..

\* \*

ტფილისის სასულიერო სემინარიის ის მოსწავლენი, რომელიც საზაფულოდ არ წასულანთ თავიათ შობლებანთსაც გებთან და დაპჩქინილან ტფილისში, სემინარიის შმართველობას გაუგზავნია ახალის მონასტერში (ბორჩ. განა), სადაც მოსწავლენი გაატარებენ მთელ ზაფულლს და დღვილობრივ ბერებთან ერთად იმუშავებენ მონასტრის ბალში და კენაში.

\* \* \*

ବ୍ୟୋଲିନୀରେ କ୍ଷୁଣ୍ଣାଙ୍ଗେଭେଲିଶ୍ଚ ଫେରିଲ୍  
ଫେରିଲ୍ ଦ୍ୱାରା କ୍ଷୁଣ୍ଣାଙ୍ଗେଭେଲିଶ୍ଚ 29 ମନ୍ତ୍ରରେ, କରିବିଲାତା-  
ଗତ 14 ରୂପିଣୀ, 8 ସମ୍ଭବି, 3 ତାଳନ୍ଦେଲୀ, 2 ବେହିଗ୍ରା  
ଦା 2 କାରତାଙ୍ଗେଲି: ପରସ୍ପର ପରିବାର ଦା ଦେଶରୀନେ  
ପ୍ରକାଶରୀଣିକା.

\* \* \*

ଶ୍ରୀଲ୍ପି ପେଣନ୍ତାଙ୍କିଳ ସାହସରମ୍ଭଗୁଡ଼ିକ ଶ୍ରେଷ୍ଠନାରାଜାଶ୍ରୀ  
ଶଶ୍ଵତ୍ତା ଦାସ୍ତଖତାକୁର୍ମଧା ପ୍ରକଟ ପାରତପ୍ରେସ୍ । ୩. ନାଶ୍ଵରକୁ-  
ଶ୍ରୀଲ୍ପି ।

ამას წინად უშმ. სინოდს დაუმტკიცებია ახალი პროგრამები ქართული სასულიერო სასწავლებლებისათვის და გამოუზარის ეს პროგრამები დღილობრივ სასულიერო მთავრობისათვის სისრულეში მოსაყვანად. ადგილობრივ მთავრობას უკვე დაუბრუნდია პროგრამები, და ეხლა ყველას შეუძლიან შეიძინოს თვით სასულიერო სასწავლებლებში. სხვათა შორის საყურადღებოა ის, რომ „დედა-წნა“ და „ბუნების კარი“, რომელიც აქამიდე მხოლოდ ნება-დართული იყვნენ სახმარებლად ადგილობრივ მთავრობის მიერ, ახლა უშმ. სინოდს მოუწონებია და პროგრამებში შეუტანია, როგორც სავალდებულო სახელმძღვანელონი. „დედა-წნა“ ამ პროგრამების ძალით უნდა გაათავონ მთლად გამოუსწორებლივ პირებელსა და მეორე მოსახიადებელ განყოფილებაში; „ბუნების კარი“ უნდა იხმარებოდეს მესამე განყოფილებაში.



## სწავლა და მეცნიერება ქრისტიანობის სამწმუნებელისა და კეთილ-ზნებისაზე.

რატომ გვეძინდა სიჩრდიში ნანას სხვა-და-სხვა მოჩვენება?

სწორედ გასაოცარი არსება კაცი. რაც ნამ-დვილია და ზოგჯერ ფრიად საშიში, იმის კა არ ეშინა და სიშმარეში ნანაზ რამები კა თვი-ზარსა ცემს მას; შემთხვევის დროს კაცი მზად არის

თვი შესწიროს და მიცვალებულთან მარტო და- ჩენა კი, თუ გინდ ეს მიცვალებული მისი მშობელი ან მისი ძეირუსი მეგობარი იყოს, არ შეუძლია. ბნელაში მცირე რამ გახმაურების დროს ძაგავებს; თვით საკუთარი ჩრდილისაც კი ეშინია და ვარ-ბის. თვით ქრისტეს მოციქულებიც კი შეშინდნენ, როცა ქრისტე იხილეს ზღვაზე მოსიარულე. სიხა-რება მოგვითხრობს, რომ როცა ქრისტემ ხუთი პერიოდ 5000 კაცი სასწავლებრივ განაძლო. მან უძრდანა თავის მოწაფებს, რომ იგინი ნავით წა-სულიყვნენ გენისარეთის ზღვის მეორე ნაპირზე, სანამ ის ხალხს გაუშვებდა. იქსო აიღა მთაზე სა-ლოკაციად და იქ ლამის გიათვებად. ამ დროს ნავი, რომელშიცაც ქრისტეს მოწაფენი ისახლნენ, ტბის ზუ-აღვილს იყო და წყლის ზეირთები აქანებდნენ აქვთ-იქით. ნაშეუალამებეს მატოვები უკან გამოუსდგა მო-წაფეთ. როცა მოწაფებმა იხილეს იგი ზღვაზე ფე-ხით მოსიარულე, შეშინდნენ და სთვეს: „ეს მოწაფე ნებაა“, და შეშისაგან დაიყვარეს. უფალმა რეკა მათ: «გამხნევლით, ეს მე ვარ, ნუ გეშინიან». მაგ-რამ ამის შემდეგაც კი ვერ დამშევდნენ მოწაფენი მთლად, თავის მცირე სარწმუნოებისა გომ, ასე რომ, როცა მოციქული პეტრე წყალში წვიგიდა ქრისტეს შესაგებებლად და წყალში იწყო ჩავარდა, უფალმა მოჰკიდა მის ხელი და რეკა: „მცირე მორ-წმუნებე! რად შეშინდა?“ იგივე მცირედ მორწმუნება არის ხოლმე მიზეზი, რომ ჩენ გვეშინიან სიშმარეში მოწყვებული რამებისა, ვინაიდან მცირედ გვრწამს განებებულება ღვიასა, რომელიც მცედი ჩრისტეს ჩვენსე, გინაიდგან მცირედ გვრწამს, რომ მცერითი ცველგან მყოფია. „ვორ შეეჩენა მონა უფლისა, მას შეეშინდება მხოლოდ თვითი მეუფისა, ამბობს ღიასი ითანენ მცველეობა; ხოლო ვისაც ჯერ არ ეში-ნია მისი, ე. ი. ღვიასია, მას ხშირად შეშის თავ-ზარსა სცემს თვითი ჩრდილოც კი. კაცის შეში არის შედეგი მისი მცირედ მორწმუნებისა“. ხნიდისნ ტუკილი შეში არის შედეგი იმისა, რომ ჩენ სინ-დის წმინდა არა გვაძეს. კაცის მცვლელთ ხშირად

ଲୋକଙ୍କାର ଦା ହିତରେ ପାଇ ମେଲୁକଣ୍ଠିନୀ, ଦା  
ଏହାର ପ୍ରିଯାନ୍, ସାଦ ଦା ଲୋଗନ୍କ ଦ୍ୟାମାଳନ୍କ ପାଇ; ଏହି  
ଶ୍ଵାରାଦ ମାତ୍ରେ ଶ୍ରୀମତୀର ପାଇଁ ଶ୍ରୀମତୀ ପାଇଁ  
ଲୋକା: କାହିଁବାର ଶ୍ଵାରାଦ, କହୁ ମାତ୍ର ଏହା ଅର୍ଥାତ୍ ଏହି  
ଅନିନ୍ଦନ, ଶ୍ଵାରାଦର ମାନନ ହିନ୍ଦନ, ତୁମର ଶ୍ଵାରାଦ  
ତାହାଁ ଅପିଲାନ୍ତ ପ୍ରୁଣିଲୀ ଶିଶି, ଉପାଦ୍ୟନିତ ମନ୍ଦିରର  
ପାଇଁ ପ୍ରାଣେଣ୍ଣିବେ ଏ, ଲୋକ କାହାରେକୁ ହିନ୍ଦନ ଏହି  
ଜୀବିଶେ । ନେବା ନେ ମିଳିପ୍ରେମ ପାଇଁବେ ଶ୍ଵାରାଦ ଶୁଣିଲୀ ତମିତ ଦା  
ପ୍ରାଣେଣ୍ଣିବେ ଗାନ୍ଧିଜୀର ପାଇଁବେ ଗନ୍ଧିମିତ; ତାହାରେ କ୍ଷେତ୍ର  
ବାହିମିତ ବାନାବାବି ପାଇଁବେ ପାଇଁବେ ଲାଭିତ ଦା ମନ୍ଦିର  
ଏହା କିନ୍ତୁ ଦେଖିଲୁପ କି, ଶଦ୍ଗମାର୍ଯ୍ୟ କ୍ଷେତ୍ରଲୋକିର କ୍ଷେତ୍ରକ,  
ଫାରମିଂଗୋଲିଫିକ୍ସଟ ପାଇଁ ଶ୍ଵାରାଦିଶି ଗାନ୍ଧିମ୍ବୁଦ୍ଧ ମିଳି  
ପାଇଁବେଥୁଲୁ । ଲୋକଶ୍ରୀମତୀ ବାହିମିତର ପାଇଁ ବାନ୍ଧିବେ  
ଦ୍ୱାରା ଲାଭିନ୍ତିର ପାଇଁବେ ଗାନ୍ଧିଜୀ, କାହିଁ ଲାଭିରିବା  
ମୁଦ୍ରାଦିମ ଶାଖ କରୁଣାବେ ପାଇଁବେଥୁଲୁ । ମନ୍ଦିରମୁନ୍ଦ୍ର ଦା ଲାଭିର  
ତଥ୍ୟ ମନ୍ଦିରମୁନ୍ଦ୍ର ଏହି ମିଳିନାନ ଏହା ତା ମନ୍ଦିରକେବାବା,  
ଏହିମେତି ନାମଦ୍ୱାରା ବାହିମିତ ବାନାବାବିଦିଲାପ କି, କାହିଁ  
ମେଲିନ୍ଦୁପ ମାତ୍ର କେମିଳାଦ ତାଙ୍କ ପିନ ଫାରମିଂଗୋଲିଫିକ୍ସଟ ବେଳମ୍ଭୁ  
ବିକ୍ରିଦିଲୀବେ ପିନ । ଏହି ମନ୍ଦିରକେବାବା ଫାରମିଂଗୋଲିଫିକ୍ସଟ  
ଏହାର ମନ୍ଦିରମୁନ୍ଦ୍ର କାପିବାବିନ୍ଦୀ ଏହାର ଜ୍ଞାନାର୍ଥ ଗମିବାବିନ୍ଦୀ ।  
ଏହିବେ ଧରିବା ମନ୍ଦିରକିମ୍ବା ପ୍ରାଣେଣ୍ଣିବେ, କାହାର ଶ୍ଵାରାଦ  
ଶ୍ଵାରାଦ ଶ୍ଵାରାଦ ପାଇଁବେ ବିନଦିଲୀ, କାହାର ଶ୍ଵାରାଦ  
ମନ୍ଦିରକିମ୍ବା ମୁଦ୍ରାଦର୍ମେଣ୍ଣି, ଶ୍ଵାରାଦ ପାଇଁବେ କାହାର କ୍ଷେତ୍ର  
ଦା ଏହି ମନ୍ଦିରମୁନ୍ଦ୍ର ପାଇଁବେ କାହାର କ୍ଷେତ୍ରକେବାବା ।

სამწუხარისე, ასეთი ტუნილი შეზღვის ისე გავრ-  
ცელებულია, რომ მჩავალნი შეპყრობილნი არიან  
მსგავსი ზიშით და მასთან სხვებშიაც ბადებენ ასეთ  
ზოშს. ამ შემთხვევაში გრძელებულებით უფლად იქ-  
ცვიან დღები და გამდლები, რომელთაც ჩეკულე-  
ბა აქვთ ზეაშინონ პატარა ბაზები, რომ ამით  
დაიჩრდონ ისინი. აქ უმთავრესად ის არის ცუდი,  
რომ ბაზებში ჩეკენ ვასტსტებთ სარწმუნოებას, რომ  
ღმერთი ყველან მყოფია, რომ იგი ზრუნავს ჩეკენ-  
ზე და სხ. ჩეკენ ამით ნაცვლად მისა, რომ ბაზებში  
ავღძრათ მტკცე სარწმუნოება, მათში ესპონდ ამ  
სარწმუნოებას და მათში ვასტსტებთ სიყვარულს

ყოთისადმი. ყოველივე ესები უნდა მოჰსნო, თუ ჩვენი შეიღებისათვის კეთილი გვსურს. შემთე კი არ უნდა დავნერგოთ ჩვენი პატარა შეიღების გულში, არამედ უშმიშროება და სმიაცყვ, რომ ისინი შეიქნენ ნამდვილი ხალხი; სხვა-და-სხვა მოჩვენებათ შიში კი არ უნდა დავნერგოთ ჩვენი ბავშვების ნორჩი გულსა და გონებაში, არამედ შიში ღვთისა. უნდა ვეცალოთ, რომ ბავშვი არ ხედავლენ ზეელაში თავის წინ რაღაც საშიშროებას, არამედ მუდამ ხედავლენ თავის წინაშე უფალსა და მხოლოდ მას შესცემროლენ, როგორც ყოველი განსაკლებლისა და გავირვებისაგან მხსნელს. თუ ღმერთი ჩვენთან იქნება, ჩვენ არ შეგვებინდება ორა თუ ღმის სიმნილისა, თვით ჯოჯოხეთიც საშიშა არ იქნება ჩვენთვის. „ვიღოლილი თუ შორის აჩრდილთა სიკვდილისათა, არა შემცინოს მე ბოროტისაგან, რამეთუ შენ ჩემთან ხარ უფალი“, ასე ვვდირებოდა ერთხელ წმ. შეუე და წინასწარმეტყველი დავითი (ფსალ. XXII, 3). ასე დაიმეტებული უნდა ვიყვეო ღმერთზე ჩვენც და ბავშებშიაც ასეთივე გრძნობა უნდა განვამტყიცოთ. ან რას ჰგავს ეს? ჩვენ ჭრისტიანები ვზრდით ყმაშვილებს, როგორც კერძო-თაყვანის-მცმელნი სწორეთ კერძ-თაყვანის მცმელთ შემცვენის შემთე სხვა-და-სხვა ტყის და წყლის ჭინკებისა და ეშმაკებისა. კიდევ რომ არსებობდნენ სხვა-და-სხვა ჭინკები, წყლის ქალები და ქავები, ჭრისტიანე კაცს ისინი ვერ ივნებინ, კიდევც რომ ეს ბოროტი სული გამოვეცალოს სხვა-და-სხვა ჭინკების და ქაჯების სასით. ყველი ამ ბოროტ სულ-თავან ჩვენ დაფარულნი ვართ ჯვრის ძალით და წმ. მფარველ ანგელოსაგან. ნუ თუ თქვენ არა გრწმით სასწოულებრივი ძალა ჯვრისა და ანგელოზთა მფარველობა? თუ ეს ასე, მაშ რაღა საბუით ეძახოთ თქვენს თავს მორწმუნეთ. ხედავთ თუ არა, მფარველობა ჩემნ, თუ საით მოვიყართ ჩვენ ამ განუჯველობას? ნაცვლად მისა, რომ ვეცალოთ, რათა ბავშვებმა არ იტირონ, ატირებულ ბავშვებს ვაშინებთ სხვა-და-სხვა ქაჯების და ჭინკების სახე-

ლოგით. ამასკან თქვენ უნდა იკოდეთ, რომ პატა-  
რაობაშივე შეშინებულნი ბავშები მუდამ, თოთქმის  
სიკვდილამდე, აჩებიან მოშიშარნი და ურჯ მორწე-  
მუნენი. ასე პატარაობაშივე დაშინებულნი ბავშები,  
დიდობის დროს ხშირად ცდილობდნ, რომ გული-  
დამ ამოიღონ ეს შაში და დარწეულებულნიც არიან,  
რომ არავითარი ჭავი და ჭინვა არ არის ქვეყანაზე,  
მაგრამ მაინც ეშინათ.

ასე, ხაყუარელნო მმანნო, ჩვენ გულშიაც ამიგ-  
ფერათ სხვა-და-სხვა მოჩერებათა შეში და ვეცალოთ  
ჩვენი ბავშებიც ისე აღზარდოთ, რომ სხვა-და-სხვა  
მოჩერებათა შეში ოპტ ჰქონდესთ გულია და გო-  
ნებაში. როცა რამე შეში დაიბალოს ჩვენში, ჩვენს  
თავს ვრქვათ მაცხოვრის სიტყვიბი: შცარედ მოწმეუნევ,  
რატომ შეშეანდა? და: უფასო, მისესქ მე.

I.

၃. ၈။ ဗျာက္ခနိုလ္လားဆ ဂတ်ပော့ဒ ၅၅ပါး ဂွိဝိယ  
ငါးစာ၊ ကုမ္ပဏီ တွေ့သွေးပါ အောင်ဖြေဖျော်လှ ဂုဏ်တော်  
၊ „မြန်မြန်“-၏ စာပျော်လှော့ဂိုတ ဗျာက္ခနိုလ္လား  
ဂုဏ်ပြန်လှော့ ပါ ဒေါက်၊ ရှာမှုလှော့ပု ။ ၇၅ပါးမှာ  
၉၇ပါး၌ ပြော်လှော့လှ မြတ်ကျေလှေး ၆၆ပါး ဂုဏ်ရှေ့  
ပါ စာပျော်လှော့လှ ။ ၂၁၀ပါး ပျော်လှော့ ။ ၂၁၀ပါး  
၂၁၀ပါး ။ ၁၁၀ပါး ။ ၁၁၀ပါး ။ ၁၁၀ပါး ။ ၁၁၀ပါး ။

ମେଉତ୍ତଳୀରୁ ମିଶ୍ରପାଳ ଏ ଜୁମାମାମ ତାଙ୍କିର ଗୁଣ୍ଡା-ଚତ୍ର  
ଲୁହିବି ଇନ୍ଦ୍ରାଳ ପ୍ରକାରେଖର ଗୁଣାବାଟୁ କୁହୁଲୀ  
ଇନ୍ଦ୍ରପୂରୀ 8 ମ., ଲୋହା ପ୍ରାଚିନ୍ତ୍ୟଲୋକରୁ ଆମେବାରୁ,  
ଇନ୍ଦ୍ରପୂରୀ 2 ମ., ଲା ବର୍ଷାରୀବିଳ 77 ମ.

ଓଡ଼ିଆ ଲେଖକ

II.

ବ. ୯! ଉପରେକ୍ଷିତୁଥିଲୁଗୁଣଶାଖ ଗୁରୁତ୍ବରେ ନେବା ଦ୍ୱାରା ବିବରିତ ଏକ ରୂପ ଅନ୍ତରେ କହିଲା ଶ୍ରୀରଞ୍ଜନାଳୀ «ମଧ୍ୟମିଶ୍ର»-ସ ସାମାଜିକ ବାଲ୍ଲୁଗୁଡ଼ିକ ମାଫଲ୍ଲାମଦା ଗାମିନ୍ଦୁପାଇଲା ରଙ୍ଗଗରିପ ମେ, ଏହା ମହେଲାରେ କ୍ରୀମିଆ ମର୍ମପାଇଁ ହେଉଥିଲା ହେଉଥିଲା ମନ୍ଦିରରେ ଦୁଇ ତିରର, ରନ୍ଦେଲ୍ଲାରାପ ଶ୍ରୀମନ୍ଦିରରେ ଥାଏନ୍ତି. କାହାର ରାଗାବୁଲ୍ଲାରେ ଶ୍ରୀଦମିଶ୍ରରିଲ୍ଲାରେ ମାପ୍ରକାଶରେ ଉପରୁଗୁଣିତ କ୍ଷେତ୍ରରେ ମନ୍ଦିରରେବୁଲ୍ଲାରେ ନିଜତିବେଳୀ ଏତିକିମ୍ବା କାହାର ଶ୍ରୀରୂପତ୍ରରେ ଏହାକିମ୍ବା ଶାର୍କିଳି କାରକି ରତ୍ନପାଇଲା କାରକି ବାରିକାରାଜୁଗୁଡ଼ିକ ତାଙ୍ଗିରେ ଜୀବନ୍ଦ୍ୟାବିତ, ଲାର୍ଣ୍ଣବ୍ୟାହି ତାତକାମ୍ପେ ମାନ୍ଦେବାଲ୍ଲା ତାରର୍ତ୍ତାବ୍ୟା. ଏତିଜୀବନିକେ ଏହାକି କାରକି ହେବା ଏମିତିବେଳୀ ଦେଇନ୍ତିକୁ ଛାଇ ପ୍ରିଣ୍ଟରେକ୍ଷିଶନ୍ ପିନ୍ ଫାସାଟାରିଜିଲ୍ଲାରୁ ପାଇଲାରୁ ମେରାକୁ କାରକି ନିକାଳି, ଲାର୍ଣ୍ଣବ୍ୟାହିରେ ଏହାକି ଏହାକି ତାତକାମ୍ପେ ମାନ୍ଦେବାଲ୍ଲା.

ప్ర. పారిష్లే ఫోంస్ట్రోస్సి,

III.

କ. ନୀ ପ୍ରମାଣିତ ହେଉଥିଲା ଏହା ଗତଚାହାତ ଜୟଙ୍ଗେନ୍ତି ତେବେ  
ଶ୍ରୀପଦମେଣ୍ଡୁ ମେନ୍ଦ୍ରମାନ୍ଦୀଙ୍କୁ ବାହ୍ୟାଳୁଦ୍ଧିତ ଉପରୁଲୋତା-  
ଛ୍ୟା ମାଲାଦୂରସା ଗାମିନ୍ଦୁପ୍ରକାଶକ ହେବିଲୁ ଓ ହେବିଲୁ  
ଅନ୍ତର୍ଭାବିଲୁ ଆମାନିତ. ଦେଖିବାକୁ ଦେଖିବାକୁ  
ପ୍ରେସରାଙ୍ଗେଟ୍ସ, କାମିନ୍ଦୁମାନ୍ଦୁ ଶ୍ରୀମାନ୍ଦୀଙ୍କର, ଏଷିମୁନ୍ଦ୍ରପୁରୁଷ  
ହେବିଲୁମାନ୍ଦୁ ବାହ୍ୟାଳୁଦ୍ଧିତ ବାହ୍ୟାଳୁଦ୍ଧିତ ପ୍ରେସରାଙ୍ଗେଟ୍ସ ଏହା  
ଫୁଲାନିନ୍ଦୀ ନାରୀନାଟୁରାଟ, ଡିର୍କ୍ରୋପୁରୁଣ୍ଡି, ତାନମ୍ବୁରୀ  
ମାନ୍ଦେନିଙ୍କୁ, ବର୍ଷା, ପ୍ରାଣାଦିନିଙ୍କୁ ମିଥିକର୍ମର୍କୁ ଛ୍ୟାପିନ୍ଦି  
ମିଥିକର୍ମର୍କୁ କମାନିନ୍ଦୀ ଦ୍ୱାରାମିନ୍ଦିବାପାଇଁ ମେହୁରାଲ୍ଲାଙ୍କୁ (ମିଥି  
କାମାନିନ୍ଦୀ କାମାନିନ୍ଦୀ ଆଶ୍ୱରୁଣ୍ଡି), କାମିନ୍ଦୁମାନ୍ଦୁ ଶ୍ରୀମାନ୍ଦୀଙ୍କର  
ଦ୍ୱାରା ବାହ୍ୟାଳୁଦ୍ଧିତ ବାହ୍ୟାଳୁଦ୍ଧିତ ପ୍ରେସରାଙ୍ଗେଟ୍ସ  
ମନୋକର୍ମର୍କୁ ହେବିଲୁ, ଡିର୍କ୍ରୋପୁରୁଣ୍ଡି ନାରୀନାଟୁରାଟ ମନୋକର୍ମର୍କୁ

ତାଙ୍କ, ହା ପ୍ରମାଣିତ ମୁକ୍ତକାରୀଙ୍କୁ ଦେଖିଲାମ ତୁ. ଏହା  
ହାଏ, ରନ୍ଧରମ୍ଭାବ ଶେଷିଲ୍ଲିରୁ ଯାରଙ୍ଗାମକିର୍ତ୍ତିରୁ ଶ୍ରୀରାମ  
ଲୁହାରୀର ଅନ୍ତରୀଳରୁ ବାରାନ୍ଦିରୁ, ଲୁହାରୀରୁଙ୍କି ତନାଟ  
କମ୍ପରୀ ମାନ୍ଦିବା.

କ୍ଷାରକୀୟ ପାତ୍ର. ଗୁ. ଶ୍ରୀ. ମନ୍ଦିର. ପାତ୍ରକ୍ଷାଣ୍ଜଳି

IV

მდ. ანტონ გიორგაძე.

V.

ს. სინის წმ. გაორ. მღ. დ. გვივისძე

# განვითარების

Առաջնահարաբեկությունը՝ Հայաստանի Հանրապետություն

ଭାରିଲବତ୍ତା ଓ ବ୍ୟାଧିରୂପ ଦୀର୍ଘମେତା କ୍ଷେତ୍ର ମହିନ୍ଦିଗ୍ରେ-  
ଲିଙ୍ଗ ସମ୍ବନ୍ଧରୂପରେ ବିଶ୍ଵାସ,

ନୂମେଣ୍ଟ ପିମ୍ପାଫ୍ରେଡ଼ ଉପାଗ୍ରହଶ୍ରଟ୍ରୋକ୍ ମ୍ବାର୍କ୍‌ଵେଲ୍ଲାବିଦିଃ  
ପ୍ରେଶ୍ ମିଳି ଡିମ୍ବକାତମ୍ବରାଶିତି ଶବ୍ଦଲ୍ଲାପେନ୍ଦ୍ରାବିଦିଃ  
ଇଣ୍ଡି ମାତାକାନ୍ଦ ଲିଙ୍ଗିବାଧିଷ୍ଠ ବାବକିନ୍ଦ୍ରାବିଦିଃ.

სტალინგრად სახმარი, შესატყობინ  
და აღმუსების წიგნი

ଶ୍ରୀମତୀ ପଦମନାଭ

ରୂପେବିତ, ଶବ୍ଦମେବିତ, ଶାନ୍ତିରୁକ୍ତିବେଳେ  
ନାଥାଟ୍ରେବିତ

გამოვა 1 ნოემბრიდამ 1900 წლისა 20,000 ცალი.

ფასი ყდით 1 ა. 50 კ. (გაგზავნით 2 მანეთი).

შეინშენა. „ლურჯი ჯვრის“ კალენდარში განცხადებანი მიიღებიან: რედაქტირაში 『ლურჯი ჯვრის“ დარიბ და ავალყოფ ბავშთა ზედა მზრუნველი საზოგადოებისა, რომელიც იმყოფება უავგუსტოსი მფარველობის ქვეშ მისი იმპერატორებით უმაღლესობის დიდი მთავრინა ელისაბედ მეგრი იეკისა, პეტერბურგში, სერგიის ქანია, № 14, და უფლების შტონე ჰართაგანს, რომელთაც ამის შესახებ ექნებათ რწმუნება ულურჭის ჯვრის“ პალენდრის გამოცემის უ. ბავშის სერმონებიდან.

მიმღება ხელის-მოქმედია 1900 წლის 15 ივნისი  
კონკურსულ განვითარებისა და მართვის

## „პასტარის“-ზე

დ

რუსულ „ПАСТЫРЬ“-ზე

### ქურნალის ფასი:

12 თეთრი ტრიუმფის 3 გ. | 6 თეთრი ტრიუმფის 2 გ.  
— „რუსული“, 3 გ. — „რუსული“, 2 გ.  
— „როვე გამოცემა 5 გ. — „როვე გამოცემა 3 გ.“

ზარებზე ხელის-მოწერა შეიძლება როგორც  
ეგვიპტიში, აგრეთვე ქუთაბისშიაც. თბილისში  
წერა-კათესის გამაცემულებელ საზოგადოების წიგნის  
მ-დაზაში, პ. შირ ქურუს შეკლანი. ფოთში—დეკა-  
ნის პ. გრიგოლ მაკაროვთან; საჩხერეში—ყარასნ  
მაკედესთან; ხახლიდან გვიანონ დ. ხახულიოთან;  
ხახლიდან გვიანონ—ბლალინი მარა არისტარქ კალანდარ-  
შელიანან.

სოფლის მასწავლებლოთ და ღარიბის გამჭერიდები და ეთმო-  
ბათ მოქმედის წლით ორივე გასაცემა სამ გ 5 გ თ 5 დ.

რედაქციას აქვთ კანტორები: ქუთაბისში ხანანაშეილე-  
ბის სახლებში და ევირიდაში რედაქტორის საკუთარ  
სახლებში.

გარეშემცუკრებით ქურნალის დაბარება შეიძლოს  
ამ აღნიშვნით: Въ Европы, въ редакцію газеты и  
журнала „МЦКЕМСИ“ и «ПАСТЫРЬ».

რედაქციაში მოიპოვება წარსული წლების რამ-  
ჯენიმე სრული გამოცემანი „ტრიუმფი“-სა, რომელ-  
ნიც ნახევარ ფასად დაეთმობათ მსურველთ.

კირი საბჭაოთა კულტურული განვითარების მინისტრის მიერ გამოცემა 1900 წლის 15 ივნისი

### ს. გ. მოცემულის.

ქ. ქუთაბისში.

საავათმყოფუში დგას ორ მო ცი საწოლი.  
ხილურგიულ, გინკოლოგიურ და შინაგან სენით  
ავათმყოფთათვის. მუშავებიანი და გადამდგრი სენით  
ავათმყოფნი არ მიიღებიან. მოსახლეობები ავათმყოფ-  
ნი მიიღებიან უკველ დღე 11 საათიდან შუალის 3  
საათამდე.

შინაგან და ნერვებით ავათმულფებს მიიღებს

მ. ს. ბ. თოვლისი.

ქირიტგიულ ზრდით სიცილისით და თვალების  
ავათმყოფიბისათვის.

მ. ვ. პ. ვიზუატი.

დედაქაცურ ავათმულფთა და საბებით ქალი.

მ. ვ. ვ. კოზანი.

ეჩეგა დარიგების ფასი 50 გ., ქონისი-  
ლიუმის ფასი 3 გ. დღე და ღმე ქირა ს-  
ავათმულფობი სრული ხარჯით და ქქიმიბით  
2—3 მანეთამდე. აუგრაციის ფასი გარეგბაზეა.  
სამკურნალოს დირექტორი ს. ბ. თოვლისი.

### ზ 0 6 1 5 რ ს 0 :

სალიციათა განვითარება: რედაქტორისაგან.—ზოგიერთი სკირო გაფრთხილება მოსახლეოთ-  
თისა—იმერეთის გარეკის სამდველ. დეტრ. კრება ქ. ქუ-  
რაში დეკემბრის 15, 16, 17, 18, 19 რიც. 1899 წ.—  
მეტობის საკურატო ტაძრის განხლება ამ მიღრინარ სუ-  
კუნგზი.—შემთხვევა—შესანიშვავი კამენის მონასტერი.—  
უსარებელობა და თან მანებელონ ჩერულებანი ჩერინთი.—ერა-  
ნალ განვითებილათ.—აალი ამბები და შენაშენები.

ცხავლა და მიცილება რამდენიმე მისამართის სასამართლოს  
და მითილ-ჯილდობაზე:—რატომ გვეშინა სიზმარში ნანა-  
სხვა და სხვა მომცვენებათა?

—ზეწირულებანი,—განცხალებანი.

რედაქტორ-გამოცემელი დკ. დ. ლამბაზიძე.

Редактор-Издатель П. Д. Гамбашидзе.

Дозволено цензурою, Тифлис, 13 июля 1900 г. ♦ Цензоръ прот. Е. Еліев

Титул, редакции журн. „Пастырь“ (П. Д. Гамбашидзе) въ Кутаиси, въ д. А. Дейсадзе на Немецкой ул.